

# Salt Relax POWER

Wersja 2.9



## Instrukcja obsługi i instalacji



NATURALLY  
SALT  
by BAYROL

15.02.2020



## Spis treści

<b>1</b>	<b>Ogólne instrukcje bezpieczeństwa</b> .....	<b>3</b>	4.5.6	Resetowanie ustawień.....	27
<b>2</b>	<b>Zawartość opakowania</b> .....	<b>4</b>	4.5.7	Resetowanie liczników.....	27
<b>3</b>	<b>Instalacja</b> .....	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>Opcja pH</b> .....	<b>28</b>
3.1	Instalacja na ścianie .....	5	5.1	Zawartość opakowania, opcja pH.....	28
3.2	Podłączenie elektryczne.....	5	5.2	Instalacja modułu pH .....	28
3.2.1	Zasilanie przez sterownik pompy filtracyjnej.....	5	5.3	Instalacja elektrody pH .....	28
3.2.2	Salt Relax POWER jako sterownik pompy filtracyjnej .....	6	5.4	Montaż pompy i zaworu dozującego .....	28
3.3	Podłączanie celi do produkcji chloru .....	6	5.5	Ustawienia na urządzeniu.....	29
3.4	Podłączanie czujnika temperatury.....	6	5.5.1	Nastawy pH.....	29
3.5	Schemat instalacji.....	7	5.6	Kalibracja elektrody pH.....	30
3.6	Instalowanie dodatkowego czujnika przepływu.....	8	5.6.1	Kalibracja 2-punktowa za pomocą dwóch dostarczonych roztworów buforowych (pH 7 i pH 10).....	31
3.7	Uziemienie.....	8	5.6.2	1-punktowa kalibracja pH.....	31
3.8	Ustawianie parametrów wody .....	8	<b>6</b>	<b>Opcja redoks</b> .....	<b>32</b>
3.8.1	Chemia wody .....	8	6.1	Zawartość opakowania, opcja redoks.....	32
3.8.2	Właściwa sól.....	9	6.2	Instalacja modułu redoks .....	32
3.8.3	Obliczanie objętości basenu .....	9	6.3	Instalacja elektrody redoks .....	32
3.8.4	Obliczanie ilości soli do dodania .....	9	6.4	Wartość zadana redoks .....	32
3.9	Dodawanie soli do basenu .....	9	6.4.1	Określanie wartości zadanej redoks .....	32
<b>4</b>	<b>Obsługa Salt Relax POWER</b> .....	<b>10</b>	6.4.2	Ustawianie wartości zadanej redoks na urządzeniu .....	33
4.1	Ekran główny .....	10	6.4.3	1-punktowa kalibracja redoks.....	33
4.2	Szybki dostęp do elektrolizy soli .....	10	<b>7</b>	<b>Opcja WIFI</b> .....	<b>34</b>
4.3	Menu główne .....	11	7.1	Zawartość opakowania, opcja WIFI .....	34
4.3.1	Filtracja.....	11	7.2	Instalacja modułu WIFI .....	34
4.3.2	Oświetlenie.....	14	7.3	Umiejscowienie modułu WIFI .....	34
4.3.3	Przełączniki pomocnicze (Aux Rel1, Aux Rel2 Aux Rel3, Aux Rel4).....	15	7.4	Portal internetowy (www.naturally-salt-poolaccess.com) ...	35
4.3.4	Kalibracja pH / Kalibracja redoks / Punkty nastawy.....	16	<b>8</b>	<b>Opis urządzenia</b> .....	<b>35</b>
4.3.5	Kalibracja temperatury .....	16	8.1	Połączenia i bezpieczniki w Salt Relax POWER .....	36
4.3.6	Elektroliza.....	16	8.2	Zdejmowanie przedniej pokrywy obudowy.....	36
4.4	Menu ustawień.....	18	8.3	Wymiana baterii .....	36
4.4.1	Język.....	18	8.4	Instalowanie przejścia kablowego .....	37
4.4.2	Czas.....	18	8.5	Instalacja modułu pH i modułu redoks.....	37
4.4.3	Sieć.....	19	8.6	Podłączanie zacisków.....	38
4.4.4	Ekran.....	19	<b>9</b>	<b>Rozwiązywanie problemów i usuwanie usterek</b> .....	<b>39</b>
4.4.5	Dźwięk.....	20	<b>10</b>	<b>Konserwacja</b> .....	<b>41</b>
4.4.6	Hasło.....	20	10.1	Czyszczenie elektrody chloru.....	41
4.4.7	Całkowity czas pracy elektrody chloru.....	20	10.2	Ogólna konserwacja .....	41
4.4.8	Informacje o systemie .....	20	10.3	Czyszczenie.....	41
4.4.9	Menu serwisowe .....	20	10.4	Wymiana wężyka pompy dozującej.....	42
4.5	Menu serwisowe .....	21	<b>11</b>	<b>Wyłączenie z eksploatacji na zimę</b> .....	<b>42</b>
4.5.1	Konfiguracja przełączników .....	21	<b>12</b>	<b>Utylizacja</b> .....	<b>42</b>
4.5.2	Ustawienia serwisowe .....	23	<b>13</b>	<b>Dane techniczne</b> .....	<b>43</b>
4.5.3	Typ pompy.....	25	<b>14</b>	<b>Deklaracja zgodności EC</b> .....	<b>44</b>
4.5.4	Pompa dozująca .....	26			
4.5.5	Dodatkowe ustawienia .....	27			

## 1 Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera ważne informacje, których należy przestrzegać podczas instalacji, uruchomienia, obsługi i serwisowania.

Niniejsza instrukcja obsługi musi zostać przeczytana przez instalatora i operatora urządzenia przed instalacją i uruchomieniem i musi być przechowywana w miejscu, w którym jest dostępna dla wszystkich użytkowników.

Ważne ustawienia są odpowiednio oznaczone. Zmiany w tych ustawieniach mogą być dokonywane tylko przez specjalistę, który posiada dogłębną wiedzę na temat budowy basenu i dogłębną wiedzę na temat instalacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Należy postępować zgodnie ze wszystkimi innymi instrukcjami bezpieczeństwa w tym dokumencie. Przeczytaj i zastosuj się do wszystkich instrukcji. Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, nie pozwalaj dzieciom używać tego produktu.

Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może spowodować zagrożenie dla ludzi, środowiska i samego urządzenia. Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa spowoduje również utratę roszczeń odszkodowawczych i utratę gwarancji.

Salt Relax PRO jest przeznaczony wyłącznie do użytku w prywatnych basenach.



### ZAGROŻENIE!

Niebezpieczeństwo wynikające z nieodpowiednich kwalifikacji personelu / techników serwisowych / instalatorów. Możliwe konsekwencje to poważne lub nawet śmiertelne obrażenia i poważne uszkodzenie mienia materialnego. Zastosowanie mają zatem następujące warunki:

- Osoba zarządzająca placówką musi zapewnić odpowiednie kwalifikacje personelu.
- Wszystkie zadania muszą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony personel.
- System musi być chroniony przed dostępem osób, które nie są odpowiednio wykwalifikowane, np. za pomocą kodów dostępu i haseł.



### WAŻNE!

Osoba zarządzająca placówką musi zapewnić zgodność z odpowiednimi przepisami dotyczącymi zapobiegania wypadkom, innymi przepisami prawnymi i ogólnie przyjętymi zasadami BHP!

## 2 Zawartość opakowania



- 1 Salt Relax POWER
- 2 Czujnik temperatury
- 3 Przepusty kablowe
- 4 Materiał instalacyjny
- 5 Redukcja długa 75/63x50 mm
- 6 Cella chloru (elektroda Cl w obudowie)
- 7 Paski testowe Salt Quicktest
- 8 Uchwyt czujnika temperatury
- 9 Uchwyt topatkowego czujnika przepływu i elektrod pH/redoks
- 10 Korek
- 11 Łopatkowy czujnik przepływu

## 3 Instalacja



### UWAGA!

Upewnij się, że wszystkie elementy systemu basenowego, które mogą wejść w kontakt z wodą basenu, są odporne na słoną wodę. W szczególności upewnij się, że pompa filtracyjna jest odporna na słoną wodę.

Należy wziąć pod uwagę, że nawet woda o niskiej zawartości soli może być korozyjna i brać to pod uwagę przy wyborze komponentów do użytku (np. drabinek basenowych itp.).



### Niezbędne kwalifikacje:

Salt Relax POWER musi być zainstalowany przez specjalistę, który ma dogłębną wiedzę na temat budowy basenu i dogłębną wiedzę na temat instalacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych!



### Niebezpieczeństwa spowodowane prądem elektrycznym

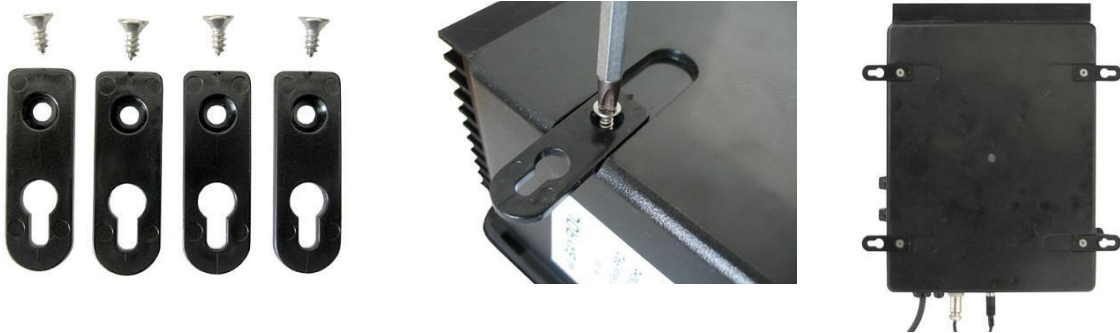
Salt Relax POWER zacznie działać, gdy tylko napięcie zostanie doprowadzone do wejścia zasilania. Elektroda do produkcji chloru lub dodatkowe funkcje mogą być włączone lub przełączone. Kontakt z elementami pod napięciem może prowadzić do porażenia prądem. Może to doprowadzić do poważnych lub nawet śmiertelnych obrażeń i szkód materialnych, dlatego mają zastosowanie następujące zasady:

- Wszystkie zadania muszą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony i doświadczony personel!
- Urządzenie musi być zawsze odłączone od zasilania przed rozpoczęciem prac instalacyjnych i konserwacyjnych!
- Zabezpieczyć urządzenie przed włączeniem podczas wykonywania prac!
- Dodatkowe moduły muszą być zainstalowane / usunięte w stanie bez zasilania!
- Kable muszą być również podłączone w stanie bez napięciowym!
- Zabezpieczenie, która jest niezależna od urządzenia, powinno być zawsze obecne!
- W razie potrzeby należy aktywować ochronę hasłem głównego menu!
- Należy przestrzegać odpowiednich krajowych przepisów bezpieczeństwa!
- Wszystkie zabezpieczenia i urządzenia ochronne muszą zostać ponownie zamontowane lub ponownie uruchomione natychmiast po zakończeniu pracy!
- Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia, jak również prowadzić do śmiertelnych obrażeń i unieważnienia gwarancji!

### 3.1 Instalacja na ścianie

Uwagi dotyczące instalacji:

- Urządzenie należy zamontować na płaskiej, pionowej powierzchni zabezpieczonej przed wilgocią.
- Wokół urządzenia musi być wystarczająco dużo wolnej przestrzeni, aby umożliwić prawidłowe działanie i konserwację urządzenia. Musi istnieć możliwość zdjęcia przedniej pokrywy urządzenia.
- Do prowadzenia kabli wymagane jest wolne miejsce co najmniej 20 cm poniżej i z boku urządzenia.
- W odległości nie większej niż 1,5 m wymagane jest gniazdo elektryczne 230 V odporne na wilgoć (wtyczka z dwoma bolcami uziemionymi) zasilane prądem stałym.
- Wszystkie kable należy poprowadzić bez zagięć i przetarć.
- Unikać wystawiania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, promieniowania ciepłego, mrozu i wilgoci. Zapewnić odpowiednią wentylację.
- Brak kabli pod napięciem, styczników, silników elektrycznych itp. w bezpośrednim sąsiedztwie.
- Miejsce instalacji powinno być jak najbliżej miejsca zainstalowania ogniwa produkcyjnego chloru (uwaga na długość kabla).
- Salt Relax POWER z zamontowanymi uchwytami może służyć jako szablon do wiercenia, przytrzymując go w miejscu montażu i zaznaczając położenie otworów na ścianie.



### 3.2 Podłączenie elektryczne

Salt Relax POWER został zaprojektowany i wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami. Został dokładnie sprawdzony przed opuszczeniem fabryki i opuścił fabrykę w bezpiecznym i technicznie bezbłędnym stanie.

Urządzenie można obsługiwać bezpiecznie tylko wtedy, gdy przestrzegane są wszystkie instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji.

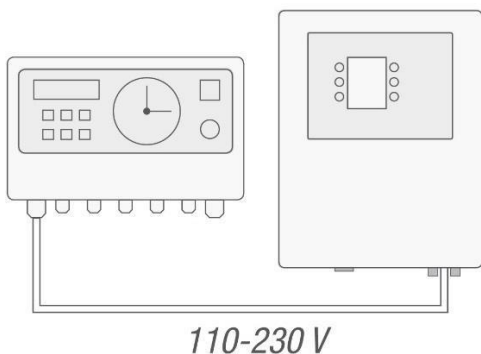
Napięcie zasilania urządzenia nie może przekraczać 110 - 240 V / 60 Hz. Dopuszczalny zakres temperatury pracy wynosi od 0 do 50° C, dopuszczalny poziom wilgotności 0-90 %.

Zgodnie ze standardową praktyką w przypadku połączeń elektrycznych, należy upewnić się, że wszystkie połączenia wtykowe i przejścia kablowe są chronione przed wodą.

#### 3.2.1 Zasilanie przez sterownik pompy filtracyjnej

Jeśli Salt Relax POWER jest aktywowany za pomocą zewnętrznego sterownika pompy filtracyjnej, należy upewnić się, że pompa obiegowa i Salt Relax POWER są precyzyjnie zsynchronizowane. Salt Relax POWER musi być wyłączony, jeśli nie ma przepływu wody.

Upewnij się, że zewnętrzny sterownik ma odpowiednie parametry do zasilania Salt Relax POWER!



Aby zasilic Salt Relax POWER poprzez sterownik pompy obiegowej, jak pokazano na powyższym schemacie, dostarczoną wtyczkę sieciową można zdemontować w sposób pokazany poniżej.



**Uwaga:**

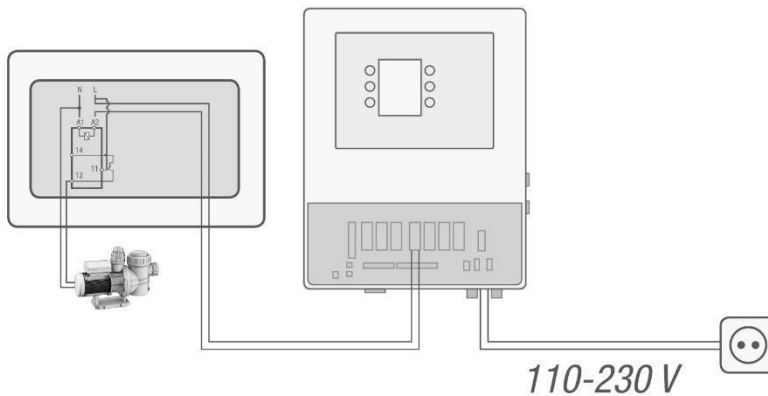
Podłączenie Salt Relax POWER w ten sposób musi być wykonane przez specjalistę z głęboką wiedzą na temat instalacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych!

Przy podłączaniu kabla zasilającego Salt Relax POWER do sterownika pompy należy bezwzględnie stosować się do instrukcji (schemat połączeń) dostarczonych z sterownikiem filtra.

### 3.2.2 Salt Relax POWER jako sterownik pompy filtracyjnej

Standardowo Salt Relax POWER może być używany jako sterownik pompy filtracyjnej; zobacz sekcję Filtracja. W takim przypadku wtyczka sieciowa urządzenia jest podłączona do zabezpieczonego przed wodą gniazda sieciowego z wyłącznikiem różnicowoprądowym 30 mA.

Zobacz także informacje w rozdziałach Filtracja, Konfiguracja i Podłączanie zacisków.



### 3.3 Podłączanie celi do produkcji chloru

Podczas podłączania kabla zasilania celi chloru do jednostki sterującej, upewnij się, że kabel jest mocno włożony w przygotowane zaciski, bez luźnego kontaktu. Nakrętka na zacisku musi być mocno dokręcona. Jeśli tak nie jest, istnieje ryzyko przegrzania na tym połączeniu.

Wsuń ostrożnie drugi, cieńszy kabel czujnika gazu w celi chloru do odpowiedniego zacisku (patrz Połączenia i bezpieczniki w Salt Relax POWER).

### 3.4 Podłączanie czujnika temperatury

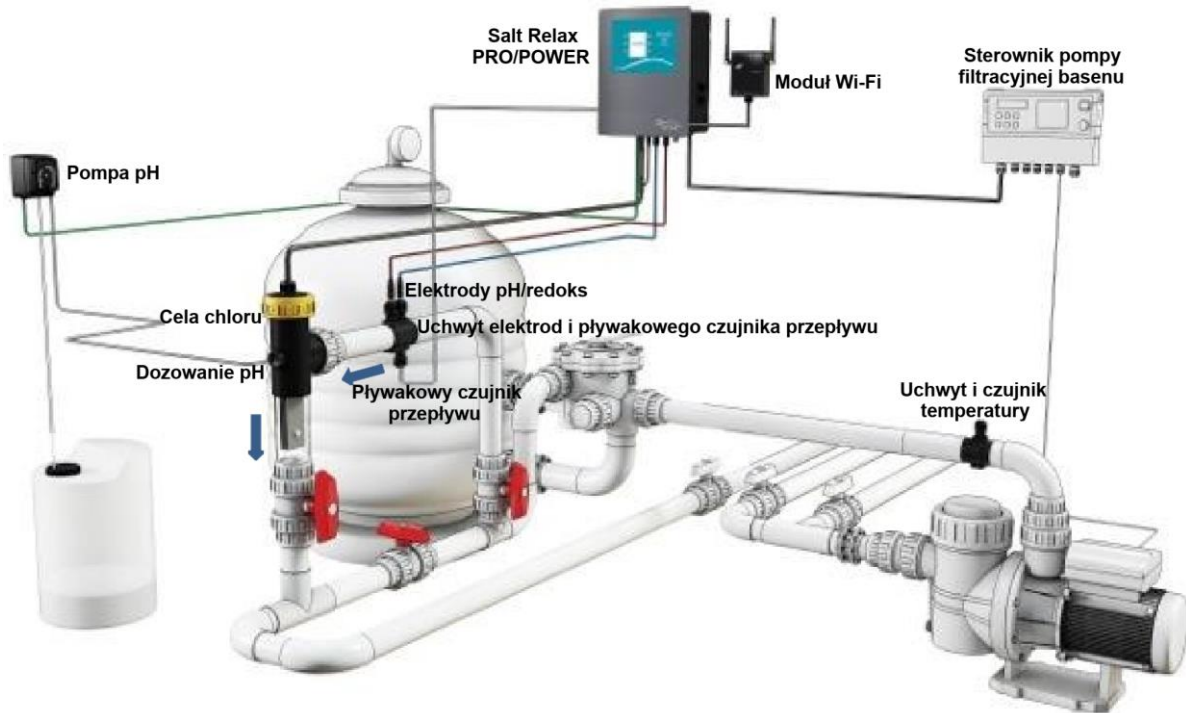
Kabel czujnika temperatury jest prowadzony do Salt Relax POWER przez przejście kablowe zamontowane fabrycznie na spodzie przedniej pokrywy obudowy (patrz „Instalowanie przejścia kablowego”) i podłączony zgodnie z opisem.



### 3.5 Schemat instalacji

Ilustracja pokazuje podłączenie Salt Relax POWER poprzez sterownik pompy filtracyjnej.

Uchwyt elektrod i uchwyt czujnika temperatury można również zainstalować bezpośrednio przed celą chloru za pomocą kleju do PVC-U.



#### UWAGA

Zalecamy, aby ogniwo było zawsze zainstalowane na obejściu (by-pass). Instalacja w ten sposób jest obowiązkowa, jeśli natężenie przepływu przekracza 15 m<sup>3</sup> / godzinę, aby uniknąć strat. Instalacja w obejściu znacznie ułatwia konserwację celi chloru i opcjonalnie zainstalowanych czujników.

Jeśli zainstalujesz celę chloru na obejściu, powinieneś zamontować zawór zwrotny za celą chloru zamiast zaworu ręcznego, aby wykluczyć niebezpieczeństwo przypadkowego uruchomienia.

Należy koniecznie mieć na uwadze, że cela chloru musi być zawsze ostatnim elementem zainstalowanym na linii powrotnej do basenu (patrz szkic powyżej).

Aby umożliwić wykorzystanie zintegrowanego czujnika gazu (dodatkowe zabezpieczenie przepływu wody), cela chloru musi być ustawiona pionowo. Czujnik będzie działał poprawnie tylko w takim przypadku. Jeśli instalacja w pozycji pionowej nie jest możliwa, należy użyć łopatkowego czujnika przepływu dostarczonego z urządzeniem! Najbezpieczniejszym rozwiązaniem jest użycie obu czujników przepływu jednocześnie.

Należy pamiętać, że woda przepływa przez celę chloru jak pokazano na schemacie, a nie w odwrotnym kierunku.

Cela chloru jest montowana do rurociągów za pomocą kleju do PVC-U. W zależności od średnicy rury może być konieczne użycie dostarczonej redukcji długości 75/63x50 mm.



#### UWAGA

Podczas wkładania elektrody chloru do obudowy upewnij się, że płytki elektrody są ustawione w kierunku przepływu wody. Zagwarantuje to, że płytki będą stawiać najmniejszy możliwy opór wodzie przepływającą przez celę chloru.

## 3.6 Instalowanie dodatkowego przełącznika przepływu

Należy upewnić się, że cęła chloru działa tylko wtedy, gdy przepływa przez niego woda basenowa.

Salt Relax POWER jest wyposażony w czujnik gazu zabudowany w celi chloru. Czujnik ten działa tylko wtedy, gdy cęła chloru jest zainstalowana w pozycji pionowej. Jeśli ze względów technicznych nie można zainstalować celi pionowo lub ma być zastosowane podwójne zabezpieczenie dozowania to należy zainstalować łopatkowy czujnik przepływu dostarczony z urządzeniem (patrz schemat instalacji powyżej).

Czujnik łopatkowy przepływu musi być zainstalowany bezpośrednio przed cęłą chloru. Dołączony uchwyt elektrod ma wywiercony otwór od spodu, do którego należy wkręcić łopatkowy czujnik przepływu. Upewnij się, że uchwyt elektrod i łopatkowego czujnika poziomu jest zamontowany na obejściu przed cęłą chloru.



### UWAGA

Podczas instalowania łopatkowego czujnika przepływu należy koniecznie upewnić się, że strzałka wytłoczona na czujniku jest zgodna z kierunkiem przepływu wody!

### Podłączanie łopatkowego czujnika przepływu w Salt Relax POWER

W celu podłączenia łopatkowego czujnika przepływu wewnątrz urządzenia należy zainstalować dodatkowe przejście kablowe. Aby to zrobić, postępuj zgodnie z instrukcjami w „Instalowanie przejścia kablowego”.

## 3.7 Uziemienie

Należy pamiętać, że nawet woda o niskiej zawartości soli może być korozyjna. Aby zminimalizować efekt korozji, BAYROL zaleca instalację w systemie „elektrody protektorowej”. Zapytaj dystrybutora o szczegóły.



### UWAGA

Przy wyborze elementów (np. drabin stalowych itp.) Zawsze należy brać pod uwagę, że może wystąpić korozja. Istotne jest, aby wybrać elementy, które nadają się do użycia w styku ze słoną wodą. BAYROL odmawia przyjęcia odpowiedzialności za szkody spowodowane korozją!

## 3.8 Ustawianie parametrów wody

### 3.8.1 Chemia wody

W poniższej tabeli wymieniono zalecane główne parametry wody:

	Zawartość soli (g/l)	Wartość PH (pH)	Zawartość wolnego chloru (mg/l lub ppm)	Alkaliczność całkowita TAC (ppm)	Twardość całkowita /TH (ppm)	Stabilizator/ kwas izocyjanurowy (ppm)
<b>Dopuszczalne wartości</b>	1,5 - 100 g/l	7,0 – 7,5	0.5 - 2	80 - 120	100 - 500 (5,6 – 28 °dH)	25 - 60
<b>Zalecane wartości</b>	1,5 – 3,0	7,2	0,6 – 1,2	90 - 110	100 - 300	około 30
<b>Zwiększyć</b>	Dodać sól	Dodać pH-Plus	Zwiększyć wydajność ogniwa; włączyć funkcję Boost; dodać chlor ręcznie	Dodać Alca-Plus	Dodać chlorek wapnia	Dodać kwas cyjanurowy
<b>Zredukować</b>	Częściowo opróżnić basen i napełnić	Dodać pH-Minus	Zmniejszyć wydajność ogniwa	Dodać pH-Minus	Użyć zmiękczacza wody	Częściowo opróżnić basen i napełnić
<b>Sprawdź podczas sezonu kąpielowego</b>	Po płukaniu wstecznym (po uzupełnieniu basenu)	Co tydzień	Co tydzień	Co miesiąc	Co miesiąc	Co miesiąc

Podczas napełniania basenu od podstaw należy mieć na uwadze, że początkowa regulacja wody może zająć trochę czasu. Może być konieczne dodanie produktów do pielęgnacji wody (np. pH-Minus) kilka razy w ciągu pierwszych 1 - 2 tygodni.

Jeśli nie masz pewności co do odpowiedniej jakości wody w basenie to skontaktuj się z dystrybutorem.



Upewnij się, że wartości podane w tabeli są przestrzegane po zakończeniu sezonu kąpielowego, regularnie sprawdzając i w razie potrzeby koryguj jakość wody. Wymagane zestawy testowe i odpowiednie produkty do pielęgnacji wody są dostępne u dealera marki BAYROL.



#### WSKAZÓWKA

Sprawdź zawartość kwasu cyjanurowego podczas sprawdzania zawartości soli. Te dwie wartości zwykle spadają w tym samym czasie.

### 3.8.2 Właściwa sól

Używaj wyłącznie soli przeznaczonej do stosowania w basenach z systemami elektrolizy soli, czy stosowanej w zmiękczacach wody. Taka sól ma wysoki poziom czystości i jest zwykle sprzedawana przez wyspecjalizowanych sprzedawców w workach 25 kg.

Nigdy nie używaj soli kamiennych, soli do odladzania, soli z żelazocyjankiem sodu, soli z czynnikami oddzielającymi lub soli jodowanych!

Salt Relax PRO nadaje się do pracy z wodą morską.

### 3.8.3 Obliczanie objętości basenu

#### Baseny prostokątne



Długość (m) x szerokość (m) x głębokość \* (m) = objętość basenu (m<sup>3</sup>)

#### Owalne baseny



Max. długość (m) x max. szerokość (m) x głębokość \* (m) x 0,89 = objętość basenu (m<sup>3</sup>)

#### Okrągłe baseny



Średnica (m) x średnica (m) x głębokość \* (m) x 0,79 = objętość basenu (m<sup>3</sup>)

\* Głębokość = średnia głębokość wody

#### Baseny w kształcie ósemki



Max. długość (m) x max. szerokość (m) x głębokość \* (m) x 0,85 = objętość basenu (m<sup>3</sup>)

### 3.8.4 Obliczanie ilości soli do dodania

Ilość soli do dodania do świeżo wypełnionego basenu (woda bez soli) oblicza się według następującego wzoru:

$$\text{pożądana zawartość soli (g/l)} \times \text{objętość basenu (m}^3\text{)} = \text{ilość soli do dodania (kg)}$$

Ilość dodawaną do wody, która już zawiera sól, oblicza się według następującego wzoru:

$$[\text{pożądana zawartość soli (g/l)} - \text{aktualna zawartość soli (g/l)}] \times \text{objętość basenu (m}^3\text{)} = \text{ilość soli do dodania (kg)}$$

## 3.9 Dodawanie soli do basenu

#### Przed dodaniem soli:

Sprawdź, czy wartość pH wody mieści się w optymalnym zakresie (pH 7 do pH 7,4).

Sprawdź również, czy woda w basenie jest wolna od metali i doskonałej jakości. Jeśli to konieczne, przeprowadź chlorowanie szokowe wody. Najlepiej jest to zrobić, gdy woda ma temperaturę co najmniej 20° C.

#### Dodawanie soli:

Włącz pompę obiegową i otwórz wszystkie wloty i wyloty, aby zapewnić jak największy przepływ wody przez basen. Jeśli jest zainstalowany to otwórz także spust denny. Wsyp sól bezpośrednio do basenu. Zrób to w punkcie, w którym występuje duży przepływ, np. przy dyszach dolotowych.

W idealnej sytuacji zawiruj sól za pomocą długiej miotły, aby przyspieszyć proces rozpuszczania. Po dodaniu soli należy nieprzerwanie prowadzić proces filtracji przez co najmniej 24 godziny, aby upewnić się, że sól jest całkowicie rozpuszczona i równomiernie rozprowadzona.

## 4 Obsługa Salt Relax POWER

### 4.1 Ekran główny

**Elektroliza**  
Wydajność produkcji w%

**Pol 1** Biegunowość 1  
**Pol 2** Biegunowość 2

**Funkcja Boost**

**Zmierzona wartość**  
pH / redoks (opcjonalnie)

**Stan przełącznika pomocniczego**

**Aktualny czas**

**Stan przełącznika filtracyjnego**  
man Ręczny  
aut Automatyczny  
hea Ogrzewanie  
smt Mądry  
int Inteligentny

**Stan oświetlenia**  
man Ręczny / aut Automatyczny

**Cover** Produkcja automatycznie redukowana do % wieku

**Low** Brak soli/Korozja elektrody Cl/Elektroda zużyta

**Flow** Filtracja / produkcja zatrzymna z powodu braku przepływu wody  
7.2 Wartość zadana pH

**ON/OFF** Ustawienia funkcji dla pompy pH-Minus / pH-Plus

**AL3** Przekroczony maksymalny czas dozowania (aby zresetować alarm, naciśnij przez 5 sekund)

**FL1** Sygnał przepływu

**ON/OFF** Funkcja dodatkowej pompy chloru (opcjonalnie)

**Sygnał zbiornika**

**700** Wartość zadana redoks (wartość minimalna)

**Ogrzewanie** WŁ. / WYŁ.

### 4.2 Szybki dostęp do elektrolizy soli

Funkcja szybkiego dostępu umożliwia szybką aktywację funkcji Boost i łatwą regulację wydajności produkcji chloru.

Przytrzymaj przycisk wciśnięty przez co najmniej 3 sekundy.

#### Wydajność elektrolizy (produkcji chloru)

Ustaw wydajność (duża migająca liczba w %) za pomocą przycisków / twojego Salt Relax POWER. Dostosuj wydajność urządzenia do wymagań basenu. Ustawienie odpowiadają odpowiednim wartościom w menu Elektrolizy.

#### Boost

Aktywuj funkcję Boost, używając przycisków / aby wybrać On (Włącz) i potwierdź za pomocą przycisku . Funkcja Boost zwiększa produkcję chloru do maksymalnej wartości (100 %) przez kolejne 24 godziny czasu filtracji, po czym automatycznie powraca do zaprogramowanej poprzednio wydajności. W większości przypadków jest to wystarczające do zaspokojenia potrzeby zwiększonego zapotrzebowania na chlor. Jeśli Salt Relax POWER jest kontrolowany przez zewnętrzny timer (sterownik), upewnij się, że timer działa nieprzerwanie przez 24 godziny.

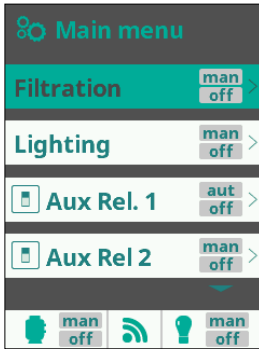


#### Uwaga

Jeśli basen wymaga chlorowania szokowego, zalecamy przeprowadzenie go ręcznie.

## 4.3 Menu główne

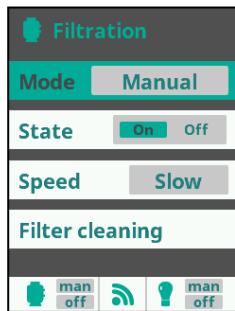
### 4.3.1 Filtracja



Menu Filtracja umożliwia ustawienie aktywacji pompy filtra. Dodatkowo, w zależności od pozycji menu, można również włączyć sterowanie ogrzewaniem.

Linia Filtration pokazuje wybrany tryb pracy (man, aut, hea, smt, int) i aktualny stan pracy pompy filtracyjnej (on / off) (włącz / wyłącz).

Aby ustawić funkcję, wybierz Filtration za pomocą  $\downarrow$  /  $\uparrow$  i potwierdź za pomocą  $\text{OK}$ . Odpowiedni tryb jest wybierany w linii Mode (Tryb) za pomocą klawiszy  $+$  /  $-$ .



#### Tryb ręczny

Umożliwia ręczne włączanie i wyłączanie procesu filtracji, bez timera lub dodatkowych funkcji.



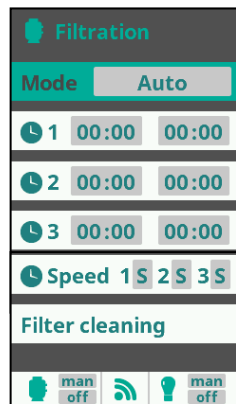
Wyświetla, czy pompa filtracyjna jest włączona. Przelącz za pomocą klawiszy  $+$  /  $-$ .



Ustawia prędkość pompy obiegowej (tylko przy użyciu pompy obiegowej o zmiennej prędkości obrotowej).



patrz poniżej



#### Tryb automatyczny (sterowany czasem)

W tym trybie filtracja może być aktywowana za pomocą timera, co umożliwia wprowadzanie nastaw czasów rozpoczęcia i zatrzymania. Nastawy timera działają według harmonogramu dziennego.



Ustawianie dziennych czasów włączania i wyłączania (możliwe do 3 cykli filtracji).

Aby ustawić, użyj  $\downarrow$  /  $\uparrow$  aby wybrać linię dla danej nastawy, którą chcesz

ustawić 1-3).

Naciśnij  $+$  /  $-$  aby uzyskać dostęp do godziny rozpoczęcia pracy. Ustaw godzinę, o której timer ma włączyć pompę  $+$  /  $-$ .

Naciśnij  $\uparrow$  aby wprowadzić minuty czasu rozpoczęcia i ustaw za pomocą  $+$  /  $-$ . Potwierdź nastawę za pomocą  $\text{OK}$  lub odrzuć za pomocą  $\rightarrow$ .

Ustaw czas wyłączenia wybranej nastawy w ten sam sposób.



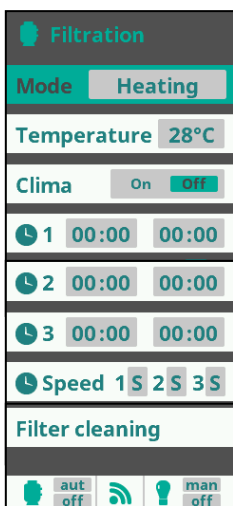
Ustawia prędkość pompy obiegowej w odpowiednich okresach filtrowania (tylko przy użyciu pompy obiegowej ze zmienną regulacją prędkości).

Naciśnij  $+$  lub  $-$  aby uzyskać dostęp, a także zmienić ustawienie. Użyj  $\downarrow$  lub  $\uparrow$  aby przełączyć między 1, 2 a 3. Potwierdź swój wpis za pomocą  $\text{OK}$ .

Prędkość pompy jest ustawiona na obroty wolne S, średnie M i szybkie F.



patrz poniżej



### Tryb ogrzewania (za pomocą timera z opcjonalną kontrolą klimatu)

Ten tryb działa jak tryb automatyczny, ale dodatkowo oferuje opcję regulacji temperatury.

**Temperature** 28°C

Ustaw żadaną temperaturę za pomocą / . Histereza wynosi 1° C (np. pożądana temperatura wynosi 23° C - system włącza ogrzewanie, gdy temperatura spada poniżej 22° C i wyłącza się, gdy tylko osiągnie temperaturę 23° C).

**Clima** On Off

**ON:** Pompa filtracyjna pozostaje włączona nawet po zakończeniu danego cyklu filtracji, jeśli zmierzona temperatura wody jest niższa od wymaganej. Po osiągnięciu żądanej temperatury filtracja i ogrzewanie zatrzymują się do następnego zaprogramowanego cyklu filtracji.

**OFF:** Ogrzewanie działa tylko podczas ustawionych cykli filtracji.

**1** 00:00 00:00

Aby ustawić dzienny czas włączenia i wyłączenia (możliwe do 3 cykli filtracji), patrz Tryb automatyczny.

**Speed** 1 S 2 S 3 S

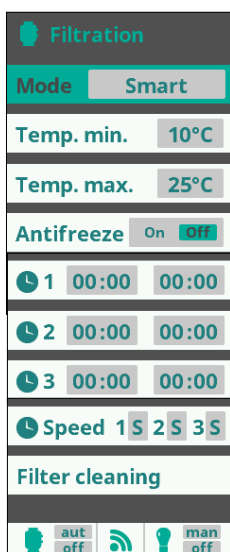
Ustawia prędkość pompy obiegowej w odpowiednich okresach filtrowania (tylko przy użyciu pompy obiegowej ze zmienną regulacją prędkości).

Naciśnij lub aby uzyskać dostęp, a także zmienić ustawienie. Użyj lub aby przełączyć między 1, 2 a 3. Potwierdź swój wpis za pomocą .

Prędkość obrotowa pompy jest ustawiona na wolne S, średnie M i szybkie F.

**Filter cleaning**

patrz poniżej



### Tryb mądry

Ten tryb jest oparty na trybie automatycznym. Ponadto czasy filtracji są dostosowywane zgodnie z temperaturą. W tym celu wprowadza się 2 temperatury:

**Temp. min.** 10°C

Jeśli temperatura spadnie poniżej tego ustawienia temperatury, czas filtracji zostanie skrócony do 5 min / godzinę.

**Temp. max.** 25°C

Powyżej ustawionej temperatury filtracja przebiega w ustawionym czasie. Pomiędzy tymi dwiema temperaturami czasy filtracji zwiększają się liniowo.

Ustaw temperatury za pomocą / .

**Antifreeze** On Off

Jeśli włączony jest tryb przeciwwymroziowy, pompa filtracyjna jest przełączana na pracę ciągłą, gdy tylko temperatura wody spadnie poniżej 2° C.

Włącz / wyłącz ochronę przed zamrożeniem za pomocą / .

**1** 00:00 00:00

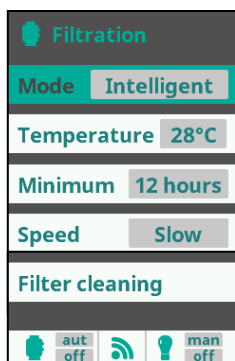
Aby ustawić dzienny czas włączenia i wyłączenia (możliwe do 3 cykli filtracji), patrz Tryb automatyczny.

**Speed** 1 S 2 S 3 S

Ustawia prędkość pompy obiegowej w odpowiednich okresach filtrowania (tylko przy użyciu pompy obiegowej ze zmienną regulacją prędkości).

**Filter cleaning**

patrz poniżej



### Tryb inteligentny

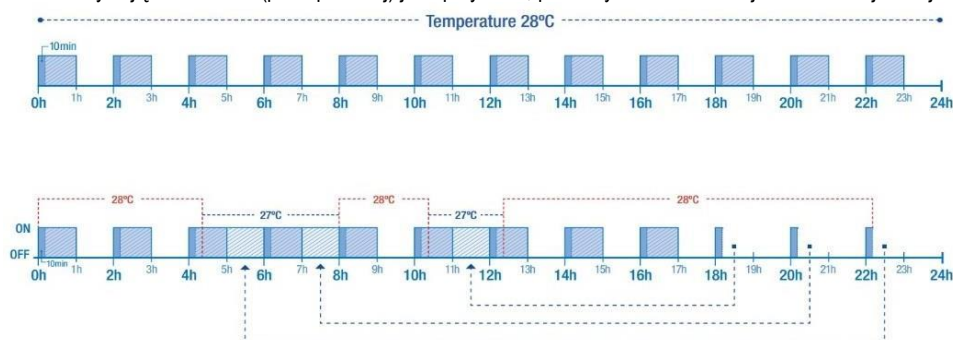
Ten tryb wykorzystuje dwa parametry robocze, żądaną temperaturę wody i min. czas filtracji na dzień (min. 2 godziny do maks. 24 godzin). Filtracja jest aktywowana przez co najmniej 10 minut co dwie godziny w celu sprawdzenia temperatury wody.

Wybrany minimalny czas filtracji jest dzielony, aby filtracja w ciągu dnia była włączana i wyłączana przez równe ilości czasu. Jeśli żądana temperatura nie zostanie osiągnięta w ciągu jednego czasu włączenia, czas włączenia zostanie automatycznie wydłużony. Dodatkowy czas odejmuje się od następujących cykli filtracji, przy czym pierwsze 10 minut każdego cyklu filtracji jest uruchamiane w każdym przypadku.

Wymagana temperatura wody. Ustaw używając / .

Minimalny czas pracy filtracji. Ustaw używając / .

Korzystając z ustawień (patrz po lewej) jako przykładu, poniższy schemat ilustruje działanie tej funkcji:



**Speed** **Slow**

Ustawia prędkość obrotową pompy obiegowej (tylko przy użyciu pompy obiegowej ze zmienną regulacją prędkości).

**Filter cleaning**

patrz poniżej

### Płukanie wsteczne filtra (dostępne we wszystkich trybach pracy)

To menu służy do ułatwienia płukania filtra piaskowego.

Gdy menu zostanie aktywowane w jednym z trybów filtracji (ręczny, automatyczny, ogrzewanie, mądry, inteligentny), elektroda chloru zostanie wyłączona.

Wykonaj następujące czynności:

- Za pomocą przycisków / ustaw pompę filtracyjną na Off (Wyłącz)
- Ustaw zawór wielodrogowy pompy filtracyjnej na płukanie wsteczne.
- Ponownie włącz pompę filtracyjną On (Włącz). Możesz śledzić czas trwania płukania na wyświetlaczu. Konieczne jest upewnienie się, że filtr został odpowiednio wypłukany!
- Po odpowiednim cyklu płukania wstecznego wyłącz pompę filtracyjną i przestaw zawór wielodrogowy na filtrowanie. W razie potrzeby można teraz uruchomić cykl dopłukiwania. Proces jest taki sam jak w przypadku płukania wstecznego, ale zawór jest ustawiony na dopłukiwanie.
- Aby wyjść z cyklu płukania wstecznego naciśnij , system przełączy się z powrotem do trybu zaprogramowanego.

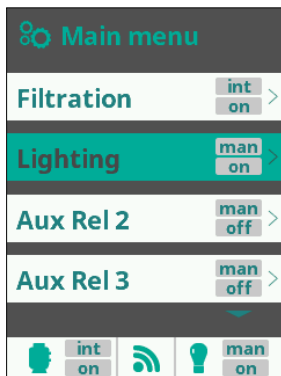


#### UWAGA!

BAYROL zaleca wybranie maksymalnych czasów filtracji. Długie czasy filtracji zapewniają wysoką skuteczność filtra piaskowego i umożliwiają odpowiednią produkcję środka dezynfekującego (chloru).

Jeśli czasy filtracji są zbyt krótkie, nieuchronnie spowoduje to problemy z dezynfekcją wody (np. wzrost glonów itp.)

### 4.3.2 Oświetlenie

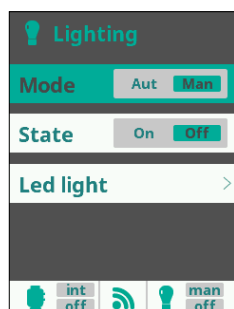


Za pomocą Salt Relax POWER można włączać i wyłączać oświetlenie (np. Oświetlenie podwodne lub oświetlenie hali) bezpośrednio lub za pomocą timera.

Linia Lighting (Oświetlenie) pokazuje wybrany tryb pracy (ręczny lub automatyczny) oraz aktualny stan pracy pompy filtracyjnej on/off).

Aby ustawić, wybierz Lighting (Oświetlenie) za pomocą / i potwierdź za pomocą .

Tryb jest wybierany w trybie linii za pomocą klawiszy / .



#### Tryb ręczny

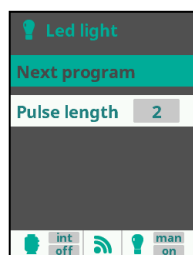
Umożliwia ręczne włączanie i wyłączenie oświetlenia.



Pokazuje, czy oświetlenie jest włączone. Przelącz za pomocą klawiszy / .



Umożliwia przełączanie do następnego trybu oświetlenia w sekwencji, gdy używa się odpowiedniej kontrolki oświetlenia LED.

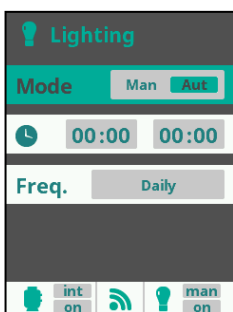


#### Next program (Następny kolor)

Potwierdź, naciskając aby ręcznie aktywować następny kolor na podłączonej kontrolce LED.

#### Pulse lenght (Interwał przełączania)

Wybierz interwał w sekundach, w którym kolory zaprogramowane w podłączonym sterowaniu LED automatycznie będą się kolejno zmieniać.



#### Tryb automatyczny (sterowany czasem)

Określenie czasu włączenia i wyłączenia oświetlenia.



Użyj klawiszy / aby uzyskać dostęp do godziny rozpoczęcia wybranej nastawy. Ustaw godzinę, o której timer ma się uruchomić / Naciśnij aby wprowadzić minuty czasu rozpoczęcia i ustawić za pomocą / . Potwierdź nastawę lub odrzuć za pomocą .



Timer można również ustawić tak, aby przełączał się w określonych odstępach czasu (codziennie; co 2 dni; co 3 dni; co 4 dni; co 5 dni; co tydzień; co 2 tygodnie; co 3 tygodnie; co 4 tygodnie). Wybierz żadaną częstotliwość przełączania za pomocą / .



### 4.3.3 Przełączniki pomocnicze (Aux Rel1, Aux Rel2, Aux Rel3, Aux Rel4)

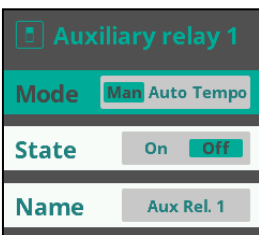


Dzięki Salt Relax POWER możesz kontrolować do 4 dodatkowych funkcji (np. atrakcje wodne, przeciwprąd (sztuczny nurt), oświetlenie ogrodowe itp.). Funkcje te są podłączone do maksymalnie 4 przełączników pomocniczych.

Poniższy opis przełącznika pomocniczego 1 stosuje się analogicznie do wszystkich dalszych przełączników.

Aby ustawić, wybierz Aux Rel 1...4 za pomocą / i potwierdź za pomocą .

Odpowiedni przełącznik wybierz przez wybór odpowiedniej linii za pomocą przycisków / .



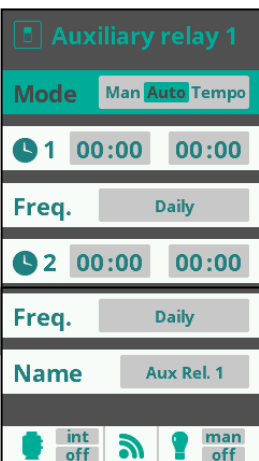
#### Tryb ręczny

Umożliwia ręczne włączanie i wyłączenie przełącznika pomocniczego Aux1.

Pokazuje, czy przełącznik Aux1 jest On lub Off (włączony lub wyłączony).

Przełącz za pomocą klawiszy / . Pozwala wybrać dowolną nazwę dla przełącznika Aux1.

Użyj lub aby otworzyć pole wprowadzania.



#### Tryb automatyczny (sterowany czasem)

Dla przełącznika Aux1 zdefiniowano do 2 czasów włączenia i wyłączenia.



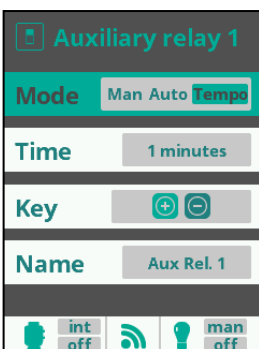
Użyj klawiszy / aby uzyskać dostęp do godziny rozpoczęcia wybranej nastawy timera. Ustaw godzinę, o której timer ma zacząć / . Naciśnij aby wprowadzić minuty czasu rozpoczęcia i ustaw za pomocą / . Potwierdź wpis za pomocą lub odrzuć go za pomocą .



Timer można również ustawić tak, aby przełączał się w określonych odstępach czasu (codziennie; co 2 dni; co 3 dni; co 4 dni; co 5 dni; co tydzień; co 2 tygodnie; co 3 tygodnie; co 4 tygodnie). Wybierz żądaną częstotliwość przełączania za pomocą / .



Pozwala wybrać dowolną nazwę dla przełącznika Aux1. Użyj lub aby otworzyć pole wprowadzania.



#### Tryb chwilowy

Po naciśnięciu klawisza programowalnego, przełącznik Aux1 jest włączany na określony czas (typowym zastosowaniem jest na przykład aktywacja dysz powietrznych w spa).



Czas pracy w minutach i przycisk jest definiowany za pomocą / .



Przycisk do naciśnięcia lub jest wybierany za pomocą / . Za każdym naciśnięciem tego przycisku podczas normalnej pracy urządzenie zewnętrzne podłączone do przełącznika jest włączane na określony czas.



Pozwala wybrać dowolną nazwę dla przełącznika Aux1. Użyj lub aby otworzyć pole wprowadzania.



#### UWAGA

Podłączone urządzenie zostanie również włączone, jeśli zaprogramowany przycisk zostanie naciśnięty przez przypadek. Używaj tej funkcji tylko do podłączania urządzeń, które nie powodują zagrożenia bezpieczeństwa! Przełączanie przełącznika nie jest monitorowane przez żadną funkcję bezpieczeństwa (np. czujnik przepływu)!

**UWAGA!**

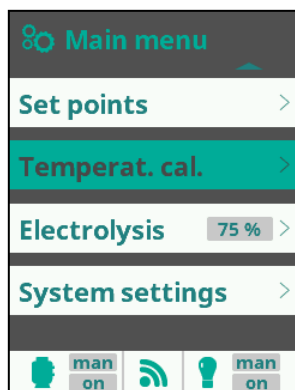
Należy pamiętać, że odpowiednie przełączniki pomocnicze mogą być używane tylko wtedy, gdy funkcja ta jest włączona w menu serwisowym! O ile nie jest włączony, odpowiedni przełącznik jest klasyfikowany jako używany do innych celów (poprzez predefiniowane funkcje), a powiązane pozycje menu nie są wyświetlane w menu głównym.

Aux Rel 3 zasadniczo nie jest używany do innych celów i dlatego jest zawsze widoczny i możliwy do wykorzystania.

### 4.3.4 Kalibracja pH / Kalibracja redoks / Wartość zadana

Te elementy menu są widoczne i aktywne tylko po zainstalowaniu opcji pH i / lub opcji redoks. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale dotyczącym opcji pH i / lub opcji Redox.

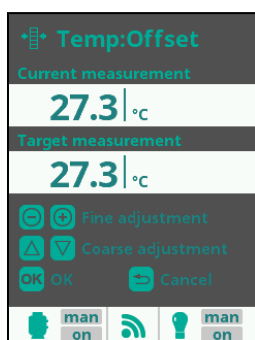
### 4.3.5 Kalibracja temperatury



W tym menu można skalibrować czujnik temperatury z wyświetlaną wartością temperatury.

Jeśli kontrolujesz ogrzewanie basenu za pomocą Salt Relax POWER, ta skalibrowana wartość temperatury jest używana do włączania i wyłączenia ogrzewania.

Aby ustawić, wybierz Temperat. cal. (Kalibracja temperatury) za pomocą / i potwierdź za pomocą .

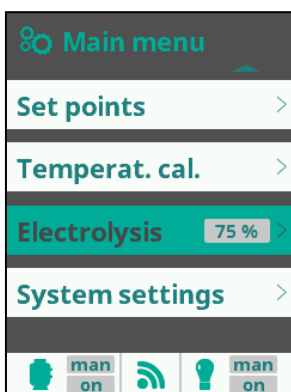


#### Ręczna kalibracja temperatury

Określ temperaturę w czujniku temperatury (np. Temperatura wody w basenie).

Ustaw tę temperaturę w linii Target measurement (Pomiar docelowy) za pomocą / (Regulacja zgrubna - Coarse adjustment) lub za pomocą / (Regulacja precyzyjna - Fine adjustment) i potwierdź za pomocą . Jeśli nie chcesz kalibrować temperatury, naciśnij aby opuścić tę pozycję menu.

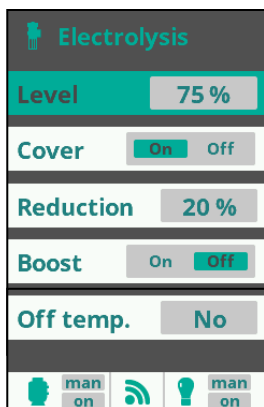
### 4.3.6 Elektroliza



Menu Elektroliza służy do wprowadzania wszystkich ustawień związanych z produkcją chloru.

Pasek Electrolysis (Elektroliza) wyświetla ustawioną wydajność produkcji chloru w %.

Aby ustawić, wybierz Electrolysis (Elektroliza) 50 % za pomocą / i potwierdź za pomocą .



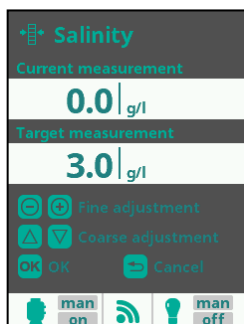
### Level (Poziom wyjściowy)

Ustaw poziom wyjściowy wydajności elektrody chloru w przedziale 0 – 100 % za pomocą / . Dostosuj wydajność systemu do wymagań basenu. To ustawienie odpowiada ustawieniu w menu Szybki dostęp.

### Salinity (Zasolenie)

Tutaj wyświetlane jest aktualne zasolenie. Ten ekran powinien być traktowany jako zgrubny wskaźnik, a nie dokładna wartość mierzona. W razie wątpliwości zasolenie należy zawsze ustalać, testując próbkę wody, a następnie kalibrować wyświetlacz.

Jeśli linia Salinity (Zasolenie) zostanie potwierdzona , wyświetlony zostanie komunikat wskazujący wewnętrzny pomiar stanu ogniwa. Po zakończeniu pomiaru wewnętrzny wyświetlacz można skalibrować w razie potrzeby.



#### Kalibracja wyświetlacza zasolenia:

Wyświetlana jest aktualna wartość mierzona i wymagana (wartość rzeczywista ustalona przez testowanie próbki wody). Aby przeprowadzić kalibrację, wprowadź wartość ustaloną przez testowanie próbki wody jako wymaganej wartości i potwierdź za pomocą .

Jeśli kalibracja nie jest wymagana, po prostu wyjdź za pomocą nie dokonując żadnych zmian.

### Cover (Przykrycie basenu)

Za pomocą / , wybierz, czy chcesz zmniejszyć wydajność produkcji chloru przy zamkniętym przykryciu basenu. Warunkiem korzystania z tej funkcji jest sygnał zamknięcia, gdy przykrycie jest zamknięte. Jest on podłączony zgodnie z opisem w rozdziale Podłączanie zacisków.

Po włączeniu tej funkcji można ustawić opcję zmniejszenia produkcji chloru, jeśli przykrycie jest zamknięte. Wartość procentowa regulowana za pomocą / zależy od ustawionej wydajności produkcji chloru.

### Boost (Funkcja Boost)

Aktywuj funkcję Boost, używając / aby wybrać „On” (Włącz) i potwierdzić za pomocą . Funkcja Boost zwiększa produkcję chloru do maksymalnej wartości (100 %) przez 24 godziny, po czym automatycznie powraca do zaprogramowanego cyklu filtracji. W większości przypadków jest to wystarczające aby zaspokoić czasowe zwiększone zapotrzebowania na chlor.



#### Uwaga

Jeśli basen wymaga chlorowania szokowego, zalecamy podanie chloru ręcznie.

### Off. Temp (Temperatura wyłączenia)

Tutaj wybierz temperaturę wody (5 - 15° C), poniżej której produkcja chloru zostanie wyłączona. Ustaw temperaturę wyłączenia za pomocą / i potwierdź za pomocą .

Jeśli chcesz aktywować produkcję chloru, gdy woda jest zimna, możesz wyłączyć limit temperatury za pomocą opcji "No."



#### Uwaga:

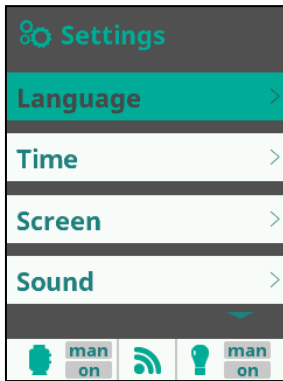
Zimna woda wymaga niewiele lub w ogóle dodatku środka dezynfekującego. Dlatego praktyczne może być tu zdefiniowanie granicy temperatury.

## Ustawienia

Proszę odnieść się do następnego rozdziału

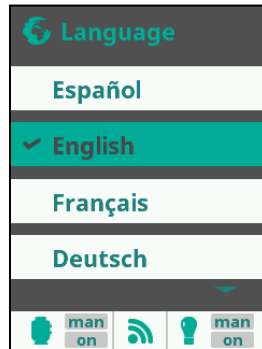
## 4.4 Menu ustawień

### 4.4.1 Język



Ustaw żądany język menu.

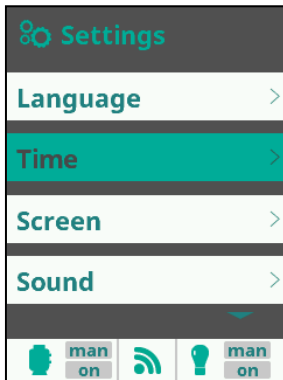
Aby ustawić, wybierz język za pomocą / i potwierdź za pomocą



#### Język

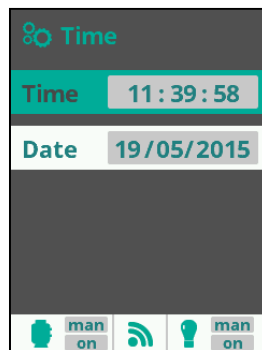
Wybierz żądany język za pomocą / i potwierdź za pomocą

### 4.4.2 Czas



Ustawienie czasu systemowego.

Aby ustawić aktualny czas wybierz Time (Czas) za pomocą / i potwierdź za pomocą



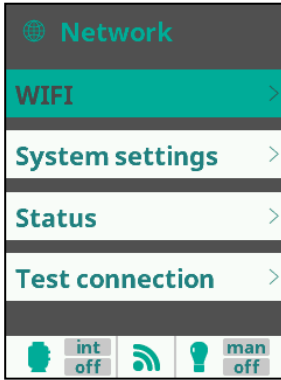
#### Time (Czas)

Naciśnij lub aby włączyć edycje czasu. Użyj i aby ustawić godzinę. otwiera okno wprowadzania minut, które można ustawić za pomocą i . otwiera okno wprowadzania sekund, które można ustawić za pomocą i . Naciśnij aby potwierdzić wprowadzony czas.

#### Date (Data)

Naciśnij lub aby włączyć edycje daty. Użyj i aby ustawić dzień. otwiera okno wprowadzania miesiąca, które można ustawić za pomocą i . otwiera okno wprowadzania roku, które można ustawić za pomocą i . Naciśnij aby potwierdzić wprowadzoną datę.

### 4.4.3 Sieć

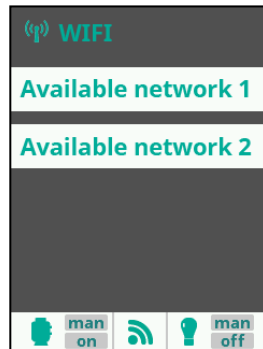


Z połączenia sieciowego można korzystać za pomocą opcjonalnego modułu WIFI. Wprowadź te ustawienia po zainstalowaniu/podłączeniu modułu WIFI do Salt Relax POWER.

Aby ustawić, użyj / aby wybrać sieć i potwierdź za pomocą .

#### WIFI

Wybranie tej opcji za pomocą uruchamia proces skanowania sieci przez podłączony moduł WIFI. Wyświetlone zostaną wykryte sieci WIFI.



#### Sieci

Wybierz żądaną sieć za pomocą / i potwierdź za pomocą . Zostanie wyświetlona klawiatura, która umożliwi wprowadzenie hasła zabezpieczającego wybraną sieć.

#### System settings (Ustawienia systemowe)

Ustawienia konfiguracji są wprowadzane automatycznie przez system. Skontaktuj się z ekspertem IT, jeśli pojawi się komunikat o błędzie.

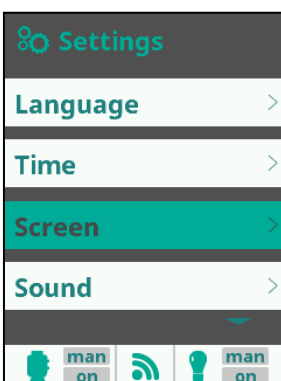
#### Status (Stan połączenia)

Wyświetlany jest tutaj stan połączenia WIFI.

#### Test connection (Testuj połączenie)

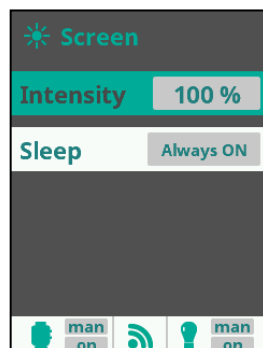
Połączenie WIFI można przetestować w tym miejscu. Moduł WIFI jest podłączony do Internetu, gdy świecą obie diody na module.

### 4.4.4 Ekran



Ustawianie jasności ekranu i czasu wyłączenia.

Aby ustawić, wybierz Screen (Ekran) za pomocą / i potwierdź za pomocą .



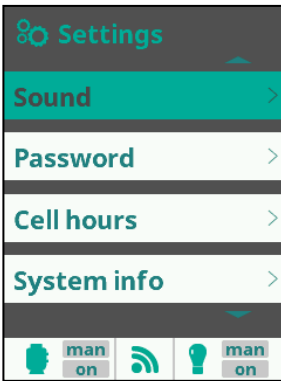
#### Intensity (Intensywność)

Aby zmienić jasność wyświetlacza, wybierz żądaną wartość za pomocą i .

#### Sleep (Uśpij (wygaszacz ekranu))

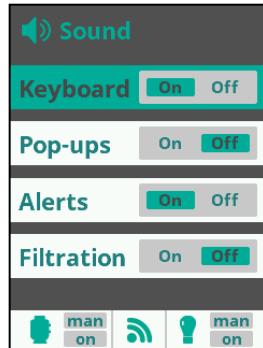
Za pomocą i , wybierz czas, po którym wyświetlacz wyłączy się, jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty.

### 4.4.5 Dźwięk



Określa zdarzenia, które wyzwalają sygnał akustyczny.

Aby ustawić, wybierz Sound (Dźwięk) za pomocą / i potwierdź za pomocą .



#### Keyboard (Klawiatura)

Aby uaktywnić dźwięk potwierdzenia po naciśnięciu klawisza, wybierz On (Włącz), używając i .

#### Pop-ups (Pop-upy)

Aby uaktywnić sygnał akustyczny, gdy wyświetlane są komunikaty wyskakujące, wybierz On (Włącz), używając i .

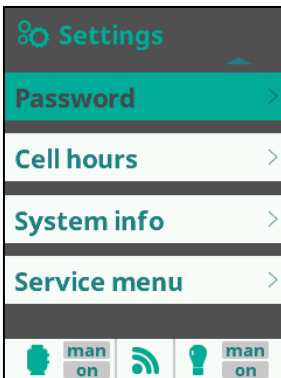
#### Alerts (Alerty)

Aby uaktywnić sygnał akustyczny, gdy zostanie wygenerowany alert (AL3), wybierz On (Włącz), używając i .

#### Filtration (Filtrowanie)

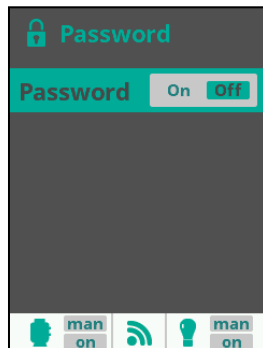
Aby uaktywnić sygnał akustyczny na początku cyklu filtracji, wybierz On (Włącz) przy użyciu i .

### 4.4.6 Hasło



To ustawienie określa, czy dostęp do menu z ekranu podstawowego jest chroniony hasłem.

Aby ustawić, wybierz Password (Hasło) za pomocą / i potwierdź za pomocą .



#### Password (Hasło)

Aby uaktywnić ochronę hasłem, wybierz On (Włącz) używając i . Zostaniesz poproszony o podanie 5-znakowego hasła. Wprowadź wybraną kombinację klawiszy. Zostaniesz poproszony o wprowadzenie tego hasła za każdym razem, gdy zechcesz uzyskać dostęp do poziomu menu z głównego ekranu. Zapamiętaj swoje hasło.

Aby wyłączyć ochronę hasłem, wybierz Off (Wyłącz) za pomocą i , i potwierdź za pomocą . Jeśli zapomnisz hasła, hasło serwisowe może zostać użyte do zastąpienia zapomnianego hasła. W ten sposób możesz powrócić do pozycji menu Password (Hasło) i dezaktywować tę funkcję, wybierając Off (Wyłącz). Następnie naciśnij On (Włącz), a zostaniesz poproszony o ustawienie nowego hasła.

### 4.4.7 Cell hours (Całkowity czas pracy elektrody chloru)

Zawiera informację o całkowitym czasie pracy elektrody do produkcji chloru w godzinach / minutach / sekundach.

### 4.4.8 System info (Informacje o systemie)

Informacje o systemie zawierają szczegółowe informacje o systemie i jednostce zasilającej. Informacje te dotyczą tylko serwisowania urządzeń.

### 4.4.9 Service menu (Menu serwisowe)

Menu serwisowe i wszystkie ustawienia, które można w nim dokonać, są zarezerwowane wyłącznie dla wyspecjalizowanych serwisantów.



## 4.5 Menu serwisowe



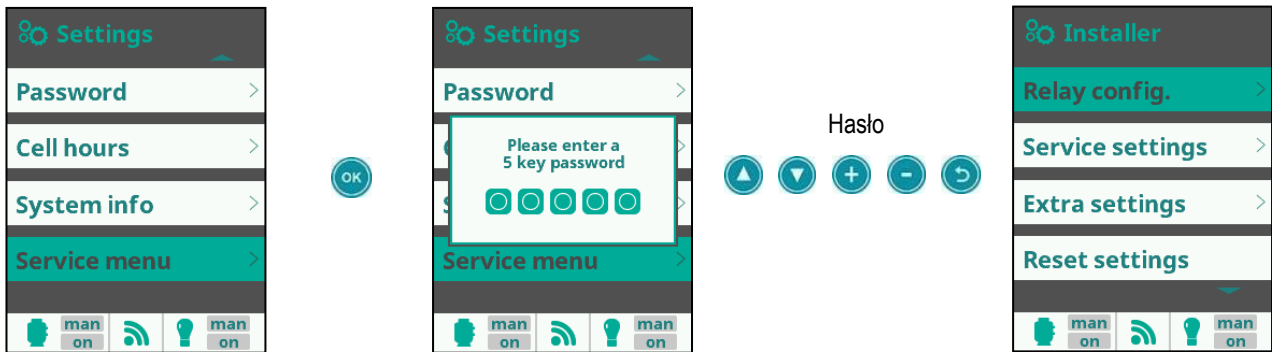
### Niezbędne kwalifikacje:

Menu serwisowe i wszystkie wprowadzone w nim ustawienia są zarezerwowane wyłącznie dla specjalistycznych techników serwisowych / instalatorów. Niewłaściwe lub nieprawidłowe ustawienia spowodują utratę gwarancji!

To menu pozwala na następujące działania:

- Aktywacja i przydział predefiniowanych urządzeń zewnętrznych do przekaźników (patrz schemat poniżej)
- Dokładna regulacja Salt Relax POWER
- Konfiguracja reakcji Salt Relax POWER
- Konfiguracja podłączonych urządzeń zewnętrznych (za pomocą 15 parametrów)
- Resetowanie licznika godzin pracy

**Dostęp do menu serwisowego (tylko dla specjalistycznych techników serwisowych / instalatorów):**



### 4.5.1 Konfiguracja przekaźników

Siedem przekaźników dostępnych w Salt Relax POWER można przypisać do różnych predefiniowanych urządzeń zewnętrznych i aktywować za pomocą Salt Relax POWER. Te predefiniowane urządzenia zewnętrzne to:

Przełącznik (oznaczenie w oprogramowaniu)	Terminal (oznaczenie na tablicy)	Urządzenie zewnętrzne / funkcja predefiniowana	Obwód elektryczny
ph	PH	Pompa dozująca pH Minus / pompa dozująca pH Plus	230 V / 110 V / 50 Hz
Aux1	AUX1	Pompa dozująca pH Plus (do dozowania pH Minus i pH Plus)	230 V / 110 V / 50 Hz
Aux2	AUX2	Dodatkowa pompa dozująca do dezynfekcji (wspierająca elektrolizę)	230 V / 110 V / 50 Hz
Filter	FILTERPUMP	Pompa filtracyjna (pompa cyrkulacyjna)	Przełącznik pływający
Light	LIGHT	Oświetlenie	Przełącznik pływający
Aux3	AUX3	Nie jest predefiniowany	Przełącznik pływający
Aux4	AUX4	Ogrzewanie (np. pompa ciepła)	Przełącznik pływający



### WAŻNE!

Należy pamiętać, że przypisanie to powinno być przestrzegane przy stosowaniu odpowiedniej predefiniowanej funkcji (np. pompy filtracyjnej).

### Korzystanie z przekaźników Aux1, Aux2, Aux3 i Aux4:

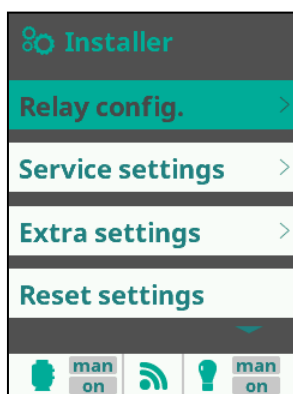
Aby swobodnie przypisać przekaźniki Aux1, Aux2 i Aux4, należy wcześniej wyłączyć definicję odpowiedniego urządzenia, wybierając opcję No (Nie) w menu konfiguracji przekaźnika.




Jeśli określona funkcja predefiniowana (patrz tabela) jest przypisana do przekaźników Aux1, Aux2 i Aux4, nie pojawiają się one w menu głównym. Przełącznik Aux3 można dowolnie przypisać bez wprowadzania dalszych ustawień i jest zawsze widoczny w menu głównym.



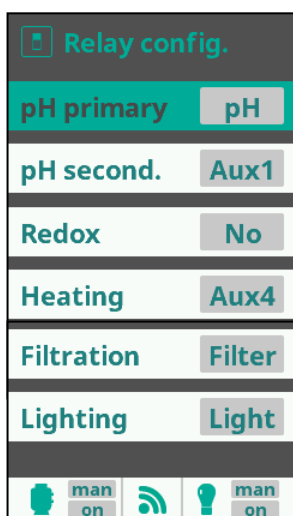
### UWAGA!

Upewnij się, że do każdego przekaźnika przypisana jest tylko jedna funkcja! Wielokrotne przypisanie spowoduje wyzwolenie przekaźnika zgodnie z każdą przypisaną funkcją!



Aby uzyskać dostęp do ustawień, wybierz Relay config. (Konfiguracja przełącznika) za pomocą  /  i potwierdź za pomocą .

Wybór odpowiedniego przełącznika w poszczególnych liniach odbywa się za pomocą  / .



### pH primary (pH podstawowy)

Widoczne tylko, jeśli zainstalowano opcję pH.

W zależności od ustawienia parametru "10 tryb nastawy" w menu „Ustawienia serwisowe” aktywowane są przełącznik pH podstawowy i pH dodatkowy:

Jeśli parametr "10 tryb nastawy" jest ustawiony na 0 -> przełącznik pH podstawowy (domyślnie: pH) steruje pompą dozującą dla pH Minus, przełącznik pH dodatkowy (domyślnie Aux1) steruje pompą dozującą dla pH Plus

Jeśli parametr "10 tryb nastawy" jest ustawiony na 1 -> przełącznik pH podstawowy (domyślnie: pH) steruje pompą dozującą dla pH Minus.

Jeśli parametr "10 tryb nastawy" jest ustawiony na 2 -> przełącznik pH podstawowy (domyślnie pH) steruje pompą dozującą dla pH Plus.

### pH secondary (pH dodatkowy)

Widoczne tylko wtedy, gdy zainstalowano opcję pH i funkcja „10 tryb nastawy” jest ustawiona na 0 w menu „Ustawienia serwisowe”.

Jeśli parametr "10 tryb nastawy" w menu „Ustawienia serwisowe” ustawiono na wartość 0, aktywowany jest przełącznik pH dodatkowy (domyślnie Aux1) dla pompy dozującej pH Plus.

### Redoks

Widoczne tylko wtedy, gdy zainstalowana jest opcja redoks.

Przełącznik wybrany w pozycji Redox (domyślnie: Aux2) przełącza dodatkową pompę dozującą do dezynfekcji, jeśli w parametrze „4 Tryb elektrolizy” w menu „Ustawienia serwisowe” wybrano 0. W takim przypadku pozycja menu „Aux Rel 2” nie jest wyświetlana w menu głównym.

Ustawienie No (Nie):

Przełącznik Aux2 jest wyświetlany w menu głównym jako „Aux Rel 2” i można go dowolnie przypisać.

### Heating (Ogrzewanie):

Widoczne tylko wtedy, gdy funkcja „15 Ogrzewanie” w menu „Ustawienia serwisowe” jest ustawiona na 1. Przełącznik wybrany w opcji Ogrzewanie (domyślnie Aux4) jest aktywowany do przełączania ogrzewania zgodnie z ustawieniami w menu Filtracja. Pozycja menu Aux Rel 4 nie jest wyświetlana w menu głównym.

Ustawienie No (Nie):

Przełącznik Aux4 jest widoczny w głównym menu jako „Aux Rel 4” i można go dowolnie przypisać.

### Filtration (Filtracja):

Przełącznik wybrany w menu Filtracja (filtr domyślny) jest aktywowany do przełączania pompy filtracyjnej zgodnie z ustawieniami w menu Filtracja.

Ustawienie No (Nie):

Przełącznik pompy filtracyjnej nie ma przypisanej funkcji, pozycja menu Filtracja jest wyświetlana w menu głównym jako ręcznie ON (włączony).

### Lighting (Oświetlenie)

Przełącznik wybrany w opcji Oświetlenie (domyślnie: Światło) jest włączany w celu przełączenia oświetlenia zgodnie z ustawieniami w punkcie menu Oświetlenie.

Ustawienie No (Nie):

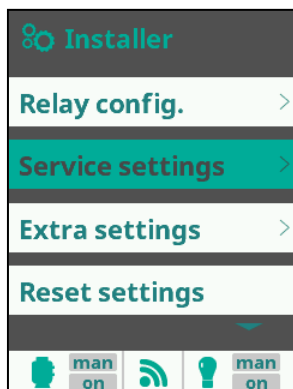
Przełącznik Światło nie ma przypisanej funkcji, pozycja menu Oświetlenie nie jest wyświetlana w menu głównym.

### Dodatkowa pompa dozująca do środka dezynfekującego (tylko przy użyciu opcji redoks):

W niektórych instalacjach basenowych czasami może wystąpić gwałtowny wzrost zapotrzebowania na środek dezynfekujący, którego nie można pokryć pomimo wysokowydajnej elektrody do produkcji chloru. W takich przypadkach można zastosować w Salt Relax POWER dodatkową pompę dozującą ciekły chlor.

Ta pompa dozująca jest podłączona do przełącznika zgodnie z ustawieniem wybranym w menu Redox (patrz punkt menu Konfiguracja przełączników) (domyślnie: Aux2). Niezbędne ustawienia w oprogramowaniu są dokonywane w menu serwisowym / Konfiguracja przełączników i Ustawienia serwisowe (parametr 4 jest ustawiony na 0)

#### 4.5.2 Ustawienia serwisowe







Ustawianie podstawowych funkcji.

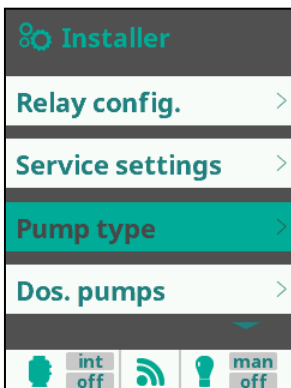
Aby uzyskać dostęp, wybierz Service settings (Ustawienia serwisowe) za pomocą / i potwierdź za pomocą

Po wyjściu z menu potwierdź ponownie ustawienia za pomocą




Service settings	Zakres	Jednostka	Domyślnie	Opis
<b>3 Flow mode select</b> Val: 0	0 - 1	-	1	Kontroluje reakcję Salt Relax POWER, gdy czujnik gazu lub łopatkowy czujnik przepływu (jeśli jest zainstalowany) alarmuje brak przepływu wody. <b>Ustawienie 0:</b> Czujnik przepływu FL1 zatrzymuje tylko elektrodę do produkcji chloru. <b>Ustawienie 1:</b> przełącznik przepływu FL1 zatrzymuje również podłączone pompy pH oraz w stosownych przypadkach, dezynfekcję i ogrzewanie. Funkcje sterowane czasem (np. Oświetlenie) nie są wyłączone.
<b>4 Electrolisis mode</b> Val: 0	0 – 1 – 2	-	1	Określa reakcję elektrody chloru i dodatkowo podłączonej pompy dozującej do dezynfekcji, gdy używana jest opcja redoks. <b>Ustawienie 0:</b> Elektroda chloru pracuje w sposób ciągły. Przełącznik zdefiniowany w konfiguracji Redox jako domyślny Aux2 włącza w razie potrzeby dodatkowo podłączoną pompę w zależności od zmierzonej wartości redoks. <b>Ustawienie 1:</b> Elektroda chloru jest włączana/wyłączana w zależności od zmierzonej wartości redoks. Przełącznik zdefiniowany w konfiguracji Redox jako domyślny Aux2 włącza dodatkowo podłączoną pompę, gdy tylko zmierzona wartość redoks spadnie o więcej niż 2% poniżej wartości zadanej. <b>Ustawienie 2:</b> Elektroda chloru jest włączana/wyłączana w zależności od zmierzonej wartości redoks. Dodatkowa pompa dozująca do dezynfekcji jest aktywowana z opóźnieniem czasowym ustawionym w parametrze 8 i 9.
<b>5 Elect pol 1 time</b> Val: 30	0...999	Min.	300	Określa czas trwania cyklu, dla którego elektroda chloru jest włączone z polaryzacją 1. Choć możliwe jest ustawienie polaryzacji 1 i 2 osobno, zalecamy ustawienie cykli dla obu biegunów na tę samą wartość. <b>Uwaga! Ustawienie czasu krótszego niż 200 minut drastycznie skraca żywotność i unieważnia gwarancję na elektrodę do produkcji chloru.</b>

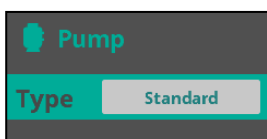
 Service settings	Zakres	Jednostka	Domyślnie	Opis
<b>6 Elect pol 2 time</b> Val: 30	0...999	Min.	300	Określa czas trwania cyklu, dla którego elektroda chloru jest włączona z polaryzacją 2. Chociaż możliwe jest ustawienie polaryzacji 1 i 2 osobno, zalecamy ustawienie cykli dla obu biegunów na tę samą wartość.  <b>Uwaga! Ustawienie czasu krótszego niż 200 minut drastycznie skraca żywotność i unieważnia gwarancję na elektrodę do produkcji chloru.</b>
<b>7 Elect dead time</b> Val: 0	0...5	Min.	1	Określa czas trwania martwego czasu (ogniwo jest wyłączane, wyświetlane wyjście przełącza się na 0), gdy zmieni się polaryzacja elektrody chloru.  Należy ustawić czas na co najmniej 1 minutę!
<b>8 Redox/Cl relay wait time</b> Val: 1	0...999	Min.	1	Obowiązuje tylko wtedy, gdy parametr „4 Tryb elektrolizy” jest ustawiony na 2: Określa czas oczekiwania, po którym dodatkowa pompa dozująca do dezynfekcji zostaje włączona, gdy wartość spada poniżej wybranej wartości zadanej.
<b>9 Redox/Cl relay work time</b> Val: 60	0...999	Min.	15	Obowiązuje tylko wtedy, gdy parametr „4 Tryb elektrolizy” jest ustawiony na 2: Dodatkowa pompa dozująca do dezynfekcji jest wyłączana, nawet jeśli zmierzona wartość redoks jest nadal poniżej zdefiniowanej wartości zadanej po upływie danego czasu dozowania. Można sprawdzić poniższe sytuacje, gdy system nie osiągnie wartości zadanej w ustawionym czasie: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elektroda redoks</li> <li>- Ustawienie wyjścia elektrody do produkcji chloru</li> <li>- Wyciek w linii dozowania dodatkowej pompy dozującej chlor</li> <li>- Wartość zadana redoks może być zbyt wysoka</li> </ul>
<b>10 pH setpoint mode</b> Val: 0	0 – 1 - 2	-	1	Obowiązuje tylko wtedy, gdy zainstalowano opcję pH. Określa kierunek dozowania Salt Relax POWER: Ustawienie 0: 2-stronna regulacja pH Przełącznik zdefiniowany w konfiguracji przełączników jako pH podstawowy (domyślnie: pH) steruje pompą dozującą dla pH-Minus. Przełącznik pH dodatkowy (domyślnie: Aux1) steruje pompą dozującą dla pH-Plus. <b>Ustawienie 1:</b> dozowanie pH Minus Przełącznik zdefiniowany w konfiguracji przełączników jako pH podstawowy (domyślnie: pH) steruje pompą dozującą dla pH-Minus. <b>Ustawienie 2:</b> dozowanie pH-Plus Przełącznik zdefiniowany w konfiguracji przełączników jako pH podstawowy (domyślnie: pH) steruje pompą dozującą dla pH-Plus.
<b>14 Show/use temperature</b> Val: 1	0 – 1	-	1	<b>Ustawienie 0:</b> Temperatura nie jest pokazywana na wyświetlaczu. <b>Ustawienie 1:</b> Temperatura jest pokazywana na wyświetlaczu. Inteligentny tryb pracy filtra staje się dostępny.
<b>15 Heating</b> Val: 1   hea on   man on	0 - 1		1	Ustawienie 0: Przełącznik zdefiniowany w konfiguracji przełączników w opcji Ogrzewanie (domyślnie: Aux4) nie jest sterowany temperaturą. Ustawienie 1: Przełącznik zdefiniowany w konfiguracji przełączników w trybie ogrzewania (domyślnie: Aux4) jest sterowany temperaturą.  Tryb pracy sterujący ogrzewaniem (Ogrzewanie lub Inteligentny) musi być wybrany w menu Filtracja.

### 4.5.3 Typ pompy



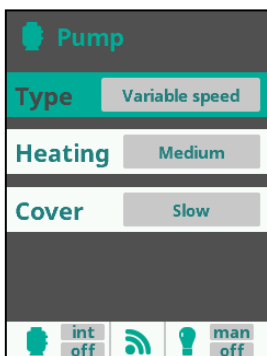
Typ pompy filtracyjnej, która ma zostać użyta, jest wybierany w "Pump type" (Typ pompy).

Aby ustawić, użyj  /  aby wybrać typ pompy i potwierdź używając .



#### Standard (Standardowa)

Może zostać użyta standardowa pompa obiegowa (On/Off (Włącz/Wyłącz) poprzez wybranie "Standard" (Standardowa).



#### Variable speed (Zmienna prędkość)

Można użyć pompy filtracyjnej o trzech różnych prędkościach wybierając „Zmienna prędkość”. Kompatybilność pompy z opcjami podłączenia dla urządzenia musi być wcześniej sprawdzona (patrz także schemat połączeń).

Urządzenie umożliwia izolowane wyjście 3 sygnałów dla 3 różnych prędkości i oferuje wspólne połączenie dla masy. Oddzielny sygnał nie jest przewidziany dla zatrzymania pompy (sygnał STOP).

#### Heating Default

Slow (Wolny): pompa obiegowa jest przełączana na status Wolny po podłączeniu ogrzewania.

Medium (Średni): pompa obiegowa jest przełączana na status Średni, gdy ogrzewanie jest podłączone.

Fast (Szybki): pompa obiegowa jest przełączana na status Szybki, gdy ogrzewanie jest podłączone.

Default (Domyślny): pompa obiegowa zachowuje status zdefiniowany w punkcie menu Filtracja, gdy ogrzewanie jest podłączone.

#### Cover Default

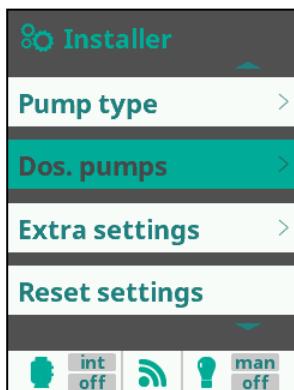
Slow (Wolny): pompa obiegowa jest przełączana na status Wolny po zasunięciu przykrycia basenu.

Medium (Średni): Pompa obiegowa jest przełączana na status Średni, po zasunięciu przykrycia basenu.

Fast (Szybki): Pompa obiegowa jest przełączana na status Szybki, po zasunięciu przykrycia basenu.

Default (Domyślny): Pompa obiegowa zachowuje status zdefiniowany za pomocą pozycji menu Filtracja, gdy przykrycie basenu jest zasunięte.

### 4.5.4 Pompy dozujące

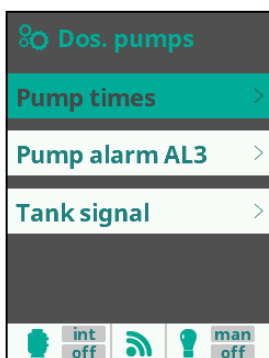


Ustawienia pomp dozujących pH i Rx (opcjonalnie) są wykonywane w Dos. pumps. (Pompy dozujące).

Pompa dozująca Rx do ciekłego chloru może być opcjonalnie podłączona do układu elektrolizy soli w celu zapewnienia właściwej dezynfekcji wody w czasie nadmiernego zużycia chloru.

Ustawienia mają zastosowanie tylko wtedy, gdy zainstalowano opcję pH i / lub dodatkową pompę dozującą dla ciekłego chloru.

Aby ustawić, użyj  /  aby wybrać Dos. pumps (Pompy dozujące) i potwierdź za pomocą .



#### Pump Times (Ustawienia czasowe pomp pH)

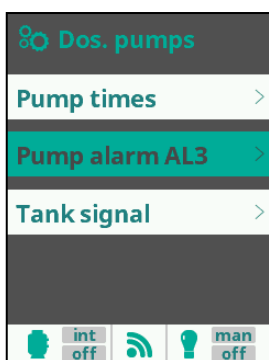
**Delay** 0 minutes

Określa opóźnienie czasowe przed aktywacją pompy (pomp) dozującej pH, gdy występuje odchylenie między wartością zmierzoną a wartością zadaną.

W tym miejscu można ustawić czas opóźnienia dla basenów ze zbiornikiem przelewowym. Zwykle dobre wyniki zostaną osiągnięte przy ustawieniu około 15 minut. W razie potrzeby dostosuj czas opóźnienia systemu, aby dopasować go do konkretnego basenu.

**Interval** 200 minutes

Określa maksymalny czas włączenia pompy pH, po którym aktywowany jest alarm pH (AL3). Ten alarm wskazuje, że chociaż pompa dozująca pH była aktywna, nie było możliwe osiągnięcie wartości zadanej pH.



#### Pump alarm AL3 (Alarm pompy AL3)


Określa reakcję Salt Relax POWER po aktywacji alarmu pH (AL3).

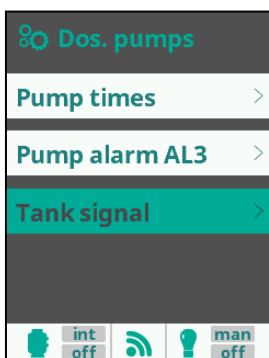
**pH** Force stop

**Redox** Inform

Stop (Zatrzymaj): Pompa dozująca zostaje zatrzymana, a jej status jest wskazywany w menu głównym (AL3).

Ignore (Ignoruj): Pompa dozująca kontynuuje pracę i nie są wysyłane żadne informacje.

Inform (Informuj): Informacje o statusie są wyświetlane w menu głównym (AL3). Aby zresetować alarm pH, naciśnij i przytrzymaj  przez 5 sekund.



#### Tank signal (Sygnał zbiornika)

To ustawienie określa odpowiedź w przypadku pustego pojemnika na korektor pH lub ciekły chlor.

**pH** Force stop

**Redox** Inform

Stop (Zatrzymaj): Pompa dozująca jest zatrzymana, a status jest wskazywany w menu głównym (AL3).

Ignore (Ignoruj): Pompa dozująca kontynuuje pracę i nie są wysyłane żadne informacje.

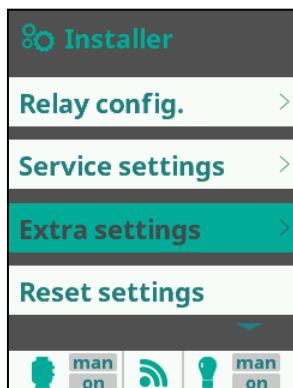
Inform (Informuj): Informacje o statusie są wyświetlane w menu głównym (AL3).

**Pol.** Norm. open

Określa, czy podłączony czujnik poziomu cieczy w pojemniku (opcjonalnie) jest otwarty lub zamknięty, gdy pojemnik jest pusty.

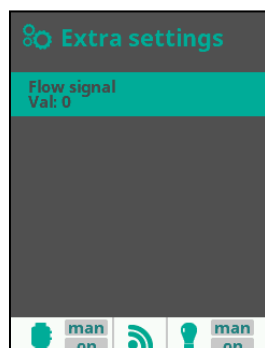


### 4.5.5 Dodatkowe ustawienia



Aktywacja sygnału przepływu FL1 jest zdefiniowana w Extra settings (Dodatkowe ustawienia).

Aby się przełączyć, wybierz Extra settings (Dodatkowe ustawienia) za pomocą / i potwierdź za pomocą .



Ustawienie sygnału przepływu:

Ustawienie 0: Sygnał FL1 jest aktywowany tylko przez czujnik gazu w celi chloru (łopatkowy czujnik przepływu jest wyłączony).

Ustawienie 1: Sygnał FL1 nigdy nie zostaje aktywowany.

Ustawienie 2: Sygnał FL1 jest aktywowany tylko przez łopatkowy czujnik przepływu (czujnik gazu w celi chloru jest wyłączony).

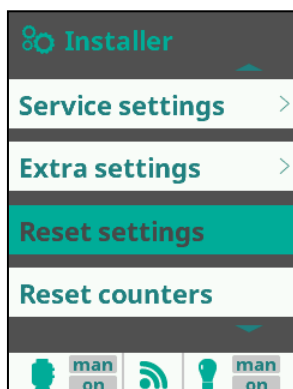
Ustawienie 3: Sygnał FL1 jest aktywowany, jeśli zadziała albo czujnik przepływu gazu w celi chloru, albo łopatkowy czujnik przepływu.

Jeśli podłączasz zewnętrzny czujnik przepływu przepływu (np. dołączony łopatkowy czujnik przepływu) do zacisków (patrz Podłączanie zacisków), ustaw wartość 3 (ustawienie domyślne).

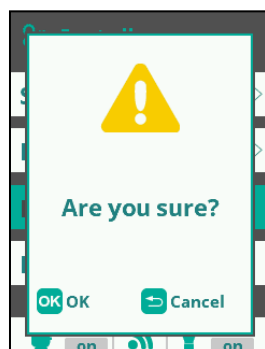
Nigdy nie ustawiaj wartości większych niż 3 w tym menu.

W razie potrzeby zmień ustawienie za pomocą / i potwierdź za pomocą .

### 4.5.6 Resetowanie ustawień



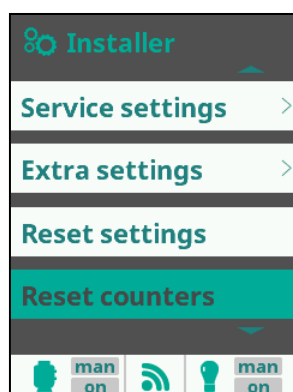
W menu Reset settings (Resetowanie ustawień), wszystkie wprowadzone ustawienia mogą zostać zresetowane do ustawień fabrycznych. W tym celu wybierz Reset settings (Resetowanie ustawień) za pomocą / i potwierdź za pomocą .



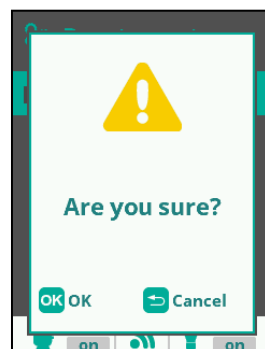
Jeśli jesteś pewien, że chcesz przywrócić ustawienia fabryczne, odpowiedź potwierdzającą za pomocą .

Jeśli chcesz zachować ustawienia, odwołaj resetowanie za pomocą .

### 4.5.7 Resetowanie liczników



W menu Reset counters (Resetowanie liczników) można wyzerować licznik godzin pracy elektrody chloru. Aby uzyskać dostęp do ustawień, wybierz Reset counters (Resetowanie liczników) za pomocą / i potwierdź za pomocą . Na następnym ekranie wybierz Electrolysis (Elektroliza) za pomocą / i potwierdź za pomocą .



Jeśli jesteś pewien, że chcesz przywrócić ustawienia fabryczne, odpowiedź twierdzącą za pomocą .

Jeśli chcesz zachować ustawienia, odwołaj resetowanie za pomocą .

## Połączenie

Pozycja menu Connection (Połączenie) nie ma przydzielonej funkcji. Nie można tu wprowadzić żadnych ustawień.

## 5 Opcja pH

Stała i optymalnie ustawiona wartość pH wody w basenie jest warunkiem niezawodnej i stabilnej dezynfekcji chlorem.

Jeśli wartość pH jest monitorowana ręcznie, należy ją sprawdzać co tydzień i, w razie potrzeby regulować ręcznie. BAYROL zaleca stosowanie modułu pH, który automatycznie monitoruje i reguluje wartość pH.



### Uwaga:

Instalacja modułu pH musi być przeprowadzana wyłącznie przez wyspecjalizowanych techników serwisowych / instalatorów!

### 5.1 Zawartość opakowania, opcja pH



- 1 Mocowanie pompy
- 2 Pompa dozująca pH
- 3 Zawór stopowy z filtrem (włożony do kanistra pH)
- 4 Zawór dozujący (montowany w celi chloru)
- 5 Uchwyt elektrody
- 6 Roztwór buforowy pH 10
- 7 Roztwór buforowy pH 7
- 8 Środek czyszczący do elektrod
- 9 Nakrętka kanistra (otwór na przewód ssący)
- 10 Moduł pH
- 11 Elektroda pH
- 12 Przewód dozujący tłoczny PE (twardy-połączenie pompy pH z zaworem dozującym zamontowanym w celi chloru)
- 13 Przewód dozujący ssawny PVC (miękki-połączenie pompy pH z zaworem stopowym w kanistrze)

### 5.2 Instalacja modułu pH

Instalacja modułu pH jest szczegółowo opisana w rozdziale „Instalowanie modułu pH i modułu redox pH”. Należy pamiętać, że instalacja musi być wykonana przez specjalistę serwisowego / instalatora.

### 5.3 Instalacja elektrody pH

Zainstaluj elektrodę pH w dostarczonym uchwycie (patrz schemat instalacji) za pomocą dostarczonego mocowania. Włóż elektrodę do złączki śrubowej, aż jej końcówka znajdzie się w przybliżeniu w środku przekroju rury. Upewnij się, że połączenie jest szczelne. Podłącz elektrodę do gniazda w Salt Relax POWER.

### 5.4 Montaż pompy i zaworu dozującego

Zainstaluj pompę w miejscu, w którym połączenia przewodów dozujących są jak najkrótsze. Zawór dozujący do dozowania pH-Minus jest zamontowany w celi chloru.

Za pomocą małego wkrętaka płaskiego ustaw pokrętło regulacyjne wydajności pompy (jak pokazano na poniższym schemacie) na około 1/3 wydajności. Jeśli pompa pracuje przez dłuższy czas można zwiększyć jej wydajność za pomocą tego pokrętła regulacyjnego, aby szybciej uzyskać wartość zadaną pH. Może to być konieczne w przypadku dużych basenów.

Z drugiej strony, jeśli wartość zadana pH jest często przekraczana, można zmniejszyć wydajność pompy za pomocą tego pokrętła.



Pompa z końca 2016



Pompa z 2017

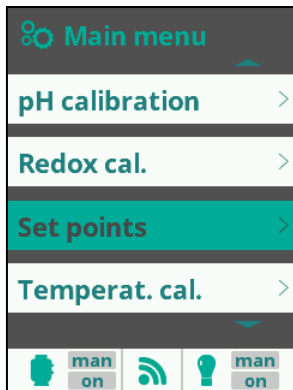
### Podłączenie elektryczne pompy pH w Salt Relax POWER:

- Odłącz Salt Relax POWER od sieci. Nie jest wystarczające wyłączenie urządzenia.
- Zdejmij przednią pokrywę Salt Relax POWER (patrz „Zdejmowanie przedniej pokrywy obudowy”).
- Zamontuj przejście kablowe (dławik) pompy dozującej (patrz instalacja przejścia kabla). Przeprowadź kabel pompy dozującej przez dławik kablowy i podłącz go zgodnie z opisem w „Konfiguracja przełączników” do przełącznika zdefiniowanego w pH podstawowy (domyślne pH).
- Zamknij pokrywę. Upewnij się, że uszczelka jest dobrze osadzona i że zaciski są dobrze zamocowane.
- Po podłączeniu Salt Relax POWER do zasilania i włączeniu, oprogramowanie wykryje opcję pH i wyświetli powiązane opcje menu.

## 5.5 Ustawienia na urządzeniu

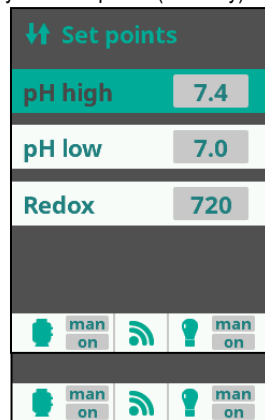
### 5.5.1 Nastawy pH

#### Wartość zadana dla 1-stronnej regulacji pH:



Wprowadzenie wartości zadanej dla 1-stronnej regulacji pH.

Wybierz Set points (Nastawy) za pomocą / i potwierdź za pomocą .

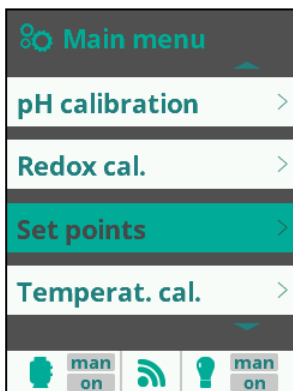


#### Wartość zadana pH

Optymalna wartość pH wynosi 7,0 - 7,4.

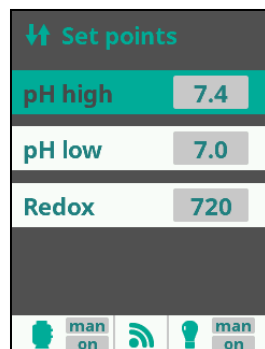
Podczas dozowania pH-Plus za pomocą / wprowadź wartość zadaną 7,0 a podczas dozowania za pomocą pH-Minus wprowadź wartość zadaną 7,4.

#### Wartość zadana dla 2-stronnej regulacji pH:



Wprowadzenie wartości zadanej dla 2-stronnej regulacji pH.

Wybierz Set points (Nastawy) za pomocą / i potwierdź za pomocą .



#### Wartość zadana pH

Optymalna wartość pH wynosi 7,0 - 7,4.

Używając / , wprowadź 7 jako pH low (niskie pH) i 7,4 jako pH high (wysokie pH).

Wszystkie dalsze ustawienia w oprogramowaniu Salt Relax POWER powinny zostać wykonane przez wyspecjalizowanego technika zgodnie z opisem w menu serwisowym (parametry "10 pH setpoint mode," "11 pH AI3 pump off time," "12 pH AL3 function" and "13 pH relay activation delay").

## 5.6 Kalibracja elektrody pH

Regularna i sumienna kalibracja elektrod pomiarowych jest warunkiem precyzyjnego i niezawodnego pomiaru i regulacji. Wykonaj kalibrację przy pierwszym uruchomieniu lub po ponownym uruchomieniu urządzenia, przy wymianie wody lub wymianie elektrod, jeśli wartości wyświetlane na urządzeniu różnią się znacznie od odczytów z regularnych pomiarów ręcznych, po wprowadzeniu dodatków do wody lub po innych zmianach dotyczących jakości wody. Kalibrację elektrody pH wykonuj regularnie, co najmniej raz w miesiącu.



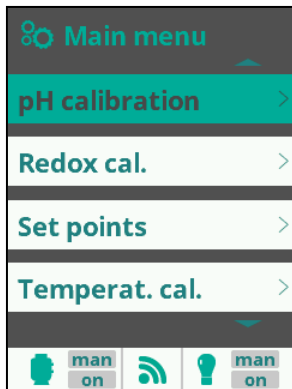
### WSKAZÓWKA

Jako pierwszą kalibrację przeprowadź 2-punktową kalibrację roztworami buforowymi pH 7 i pH 10, aby obliczyć dokładne nachylenie charakterystyki elektrody.

W przypadku regularnej ponownej kalibracji (co najmniej raz w miesiącu) zwykle wystarcza 1-punktowa kalibracja roztworem buforowym pH 7. Jeśli dostępny jest fotometr, należy przeprowadzić ponowną kalibrację w oparciu o wartość pH wody w basenie.

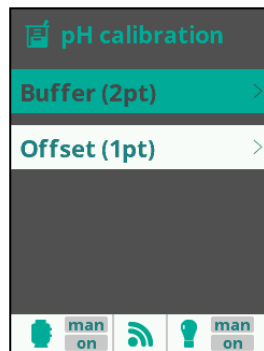
### 5.6.1 Kalibracja 2-punktowa za pomocą dwóch dostarczonych roztworów buforowych (pH 7 i pH 10)

Elektroda pH musi zostać usunięta w celu przeprowadzenia kalibracji 2-punktowej. Przed wyjęciem elektrody upewnij się, że zamknąłeś odpowiednie zawory, aby nie dopuścić do wycieku wody.



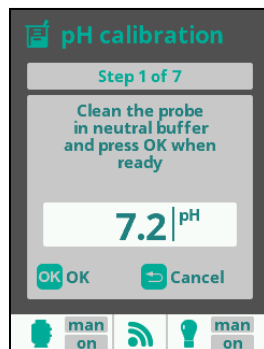
2-punktowa kalibracja pH

Wybierz pH calibration (Kalibracja pH) za pomocą / i potwierdź za pomocą



### Kalibracja 2-punktowa

Wybierz Buffer (Bufor) (2pt) za pomocą / i potwierdź za pomocą

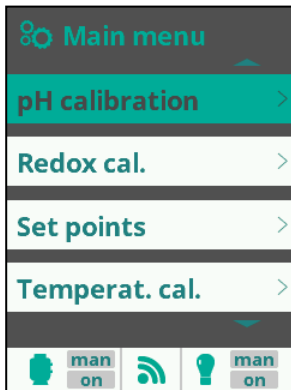


Menu Salt Relax POWER poprowadzi Cię krok po kroku przez kalibrację. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

## 5.6.2 1-punktowa kalibracja pH

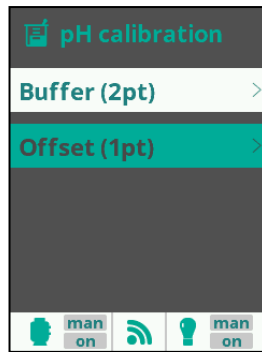
Kalibrację 1-punktową można przeprowadzić za pomocą dostarczonego roztworu buforowego pH 7. Alternatywnie, można użyć wody basenowej, jeśli jej wartość pH można dokładnie zmierzyć (np. za pomocą fotometru) i ma ona wartość mieszczącą się w pobliżu pH 7.

Nigdy nie używaj roztworu buforowego, który ma więcej niż 12 miesięcy.



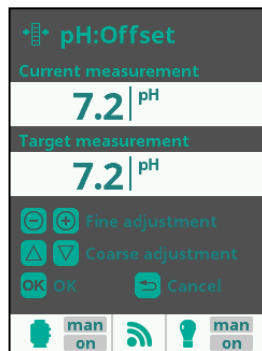
1-punktowa kalibracja pH

Wybierz pH calibration (Kalibracja pH) za pomocą / i potwierdź za pomocą



### 1-punktowa kalibracja pH

Wybierz Offset (1pt) za pomocą / i potwierdź za pomocą



### Current measurement (Aktualny pomiar)

Pokazuje wartość zmierzoną z bieżącym ustawieniem.

### Target measurement (Pomiar docelowy)

Pozwala wprowadzić rzeczywistą wartość pH. Wprowadź pH 7,0, jeśli wykonujesz kalibrację roztworem buforowym pH 7. Jeśli używasz wody basenowej do kalibracji, wprowadź zmierzoną za pomocą fotometru wartość pH.

Po poprawnym wprowadzeniu potwierdź kalibrację za pomocą

Jeśli zauważysz znaczne rozbieżności między bieżącym pomiarem a zmierzoną przez siebie wartością (np. za pomocą fotometru), powinieneś przeprowadzić kalibrację 2-punktową.

## 6 Opcja redoks

Użycie opcji redoks zapewnia, że elektroda produkcji chloru Salt Relax POWER jest aktywowana tylko wtedy, gdy środek dezynfekujący jest rzeczywiście wymagany.



### UWAGA!

Różne baseny mogą mieć bardzo różne wartości redoks, chociaż wartość chloru jest taka sama. Na przykład wartość chloru 0,8 mg/l może skutkować wartością redoks 710 mV w jednym basenie, ale wartością redoks 790 mV w innym podobnym basenie. Możliwe są znaczne zmiany!

Z tego powodu nie polegaj na doświadczeniach z przeszłości, ale zmierz dokładną wartość redoks dla każdego basenu.

Skład chemiczny wody w basenie wpływa również na wartość redoks. Na przykład dodanie innych produktów do pielęgnacji wody może zmienić wartość redoks, chociaż wartość chloru pozostaje stabilna.

Zmierzona wartość redoks przy pożądanym poziomie chloru jest ustawiana na Salt Relax POWER jako wartość zadana. Salt Relax POWER utrzymuje wartość redoks na ustalonym poziomie, zapewniając w ten sposób niezawodną dezynfekcję.

### 6.1 Zawartość opakowania, opcja redoks



- 1 Uchwyt elektrody
- 2 Roztwór buforowy 465 mV
- 3 Środek czyszczący do elektrod
- 4 Moduł redoks
- 5 Elektroda redoks

### 6.2 Instalacja modułu redoks

Instalacja modułu redoks jest szczegółowo opisana w rozdziale „Instalowanie modułu pH i modułu redoks”. Należy pamiętać, że instalacja musi być wykonana przez specjalistę serwisowego/instalatora.

### 6.3 Instalacja elektrody redoks

Zamontować elektrodę redoks w dostarczonym uchwycie (patrz schemat instalacji) za pomocą dostarczonego zacisku. Włóż elektrodę do złączki, aż jej końcówka znajdzie się w przybliżeniu w środku przekroju rury. Upewnij się, że połączenie jest szczelne. Podłącz przewód elektrody do gniazda w Salt Relax POWER.

### 6.4 Wartość zadana redoks

W przypadku regulacji redoks istotną rolę nie odgrywa kalibracja elektrod, ale prawidłowa definicja wartości zadanej redoks. Dopóki nie nastąpi znacząca zmiana jakości wody i innych warunków pomocniczych, zmierzona wartość redoks zależy bezpośrednio od stężenia wolnego chloru. Ogniwko produkcji chloru jest włączane, gdy ustawiona wartość redox spadnie poniżej limitu.

#### 6.4.1 Określanie wartości zadanej redoks

Postępuj w następujący sposób, aby określić właściwą wartość zadaną redoks dla wody w basenie:

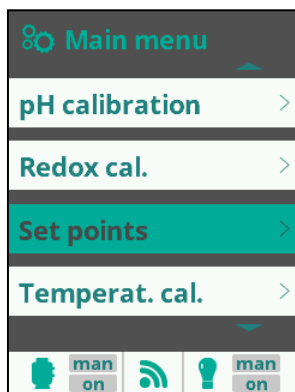
1. Sprawdź, czy wartość pH wynosi 7,2 i czy woda w basenie ma już pożądaną ilość soli.
2. Włącz pompę filtracyjną i doprowadź wodę basenową do pożądanego poziomu chloru. W idealnym przypadku dodaj wymaganą ilość chloru ręcznie w kilku krokach i sprawdzaj tę wartość wielokrotnie, sprawdzając jednocześnie właściwy odczyn pH. W tym samym czasie dodaj żądaną wartość stabilizatora chloru (kwasu izocyjanurowego). W przypadku basenów o silnym nasłonecznieniu zaleca się 30 g kwasu izocyjanurowego na m<sup>3</sup>.
3. Po uzyskaniu pożądanego poziomu chloru w basenie i sprawdzeniu właściwego odczynu pH, obserwuj wartość redoks wyświetlaną na Salt Relax POWER. Będzie ona rosła wraz z dodawaniem chloru.
4. Poczekaj, aż wartość wyświetlana (patrz ekran główny) ustabilizuje się. Powinna ona pozostać mniej więcej taka sama przez okres ok. 30 minut.
5. W aktualnych warunkach wody wartość redoks wyświetlana na ekranie głównym odpowiada wcześniej ustawionej wartości chloru. Teraz ustaw wyświetlaną wartość redoks jako wartość zadaną dla regulacji redoks (patrz „Ustawianie wartości zadanej redoks na urządzeniu”).
6. Niezbędne jest sprawdzenie zawartości chloru w basenie kontrolując jednocześnie właściwe pH i wyświetlanej wartości redoksu następnego dnia. W razie potrzeby zwiększ lub zmniejsz ustawioną wartość.

**UWAGA!**

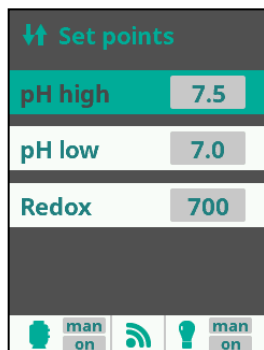
Sprawdzaj wartość zadaną redoks przynajmniej co 2 miesiące.  
Zawsze sprawdzaj wartość zadaną redoks, jeśli dodasz produkty do pielęgnacji (np. koagulant, algicydy ...) do wody w basenie. Wartość redoks może się zmienić, chociaż wartość chloru pozostaje stabilna.

## 6.4.2 Ustawianie wartości zadanej redoks na urządzeniu

Wprowadź ustaloną wartość zadaną redoks dla swojego basenu w następujący sposób:



Wybierz Set points (Nastawy) za pomocą / i potwierdź za pomocą .



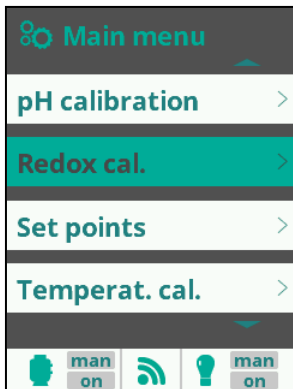
### Setpoint (Wartość zadana)

Ustaw wartość zadaną redoks za pomocą / i potwierdź za pomocą .

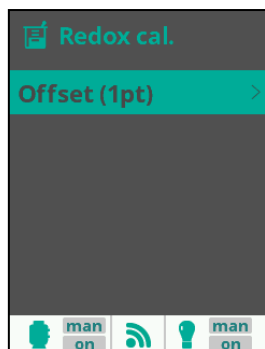
Postępuj zgodnie z opisem w poprzednim rozdziale, aby określić wartość zadaną.

## 6.4.3 1-punktowa kalibracja redoks

Kalibrację 1-punktową przeprowadza się za pomocą dostarczonego roztworu buforowego 465 mV. Alternatywnie można zastosować roztwór buforu redoks z innymi wartościami mV. Nigdy nie używaj roztworu buforowego, który ma więcej niż 12 miesięcy.

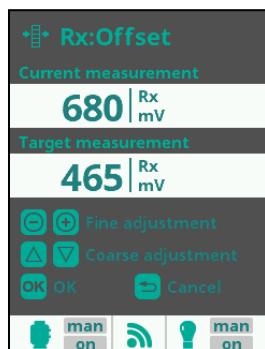


Wybierz Redox cal. (Kalibracja redoks) za pomocą / i potwierdź za pomocą .



### 1-punktowa kalibracja redoks

Wybierz Offset (1pt) za pomocą / i potwierdź za pomocą .



### Current measurement (Aktualny pomiar)

Pokazuje wartość zmierzoną przy aktualnych ustawieniach.

### Pomiar docelowy

Pozwala wprowadzić zastosowany roztwór buforu redoks.

Po poprawnym wprowadzeniu potwierdź kalibrację za pomocą .



## 7 Opcja WIFI

Dostęp do Salt Relax POWER można uzyskać zdalnie za pomocą opcji WIFI. Aby korzystać z tej opcji, potrzebna jest sieć WIFI podłączona do Internetu. Zdalny dostęp jest konfigurowany za pośrednictwem portalu internetowego [www.naturally-salt-poolaccess.com](http://www.naturally-salt-poolaccess.com).

### 7.1 Zawartość opakowania, opcja WIFI



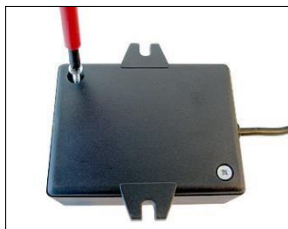
- 1 Moduł WIFI z kablem połączeniowym
- 2 Przejście kablowe

### 7.2 Instalacja modułu WIFI

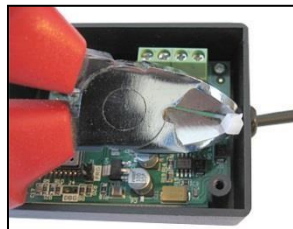
- Odłącz Salt Relax POWER od sieci i zdejmij pokrywę (patrz zdejmowanie przedniej pokrywy obudowy).
- Zamontuj przejście kablowe z przodu po prawej stronie pokrywy (patrz instalacja przepustu kabla).
- Odkręć dwie śruby pokrywy z tyłu modułu WIFI (Zdjęcie 1).
- Ostrożnie poluzuj opaski zaciskowe (Zdjęcie 2).
- Odkręć 4 śruby przejść kablowych (Zdjęcie 3).
- Przelóż koniec kabla z 4 pojedynczymi przewodami przez przejście kablowe, tak aby złącze było umieszczone po wewnętrznej stronie pokrywy (Zdjęcie 4).
- Umieść złącze w wyznaczonym miejscu (WIFI) i ponownie przymocuj pokrywę do urządzenia. Upewnij się, że długość kabla wewnątrz urządzenia nie jest zbyt długa, ale również, że nie jest on zbyt napięty.
- Ostrożnie przeprowadź kabel przez otwór kabla modułu i podłącz poszczególne kable zgodnie z opisem do dołączonych zacisków i upewnij się, że kable są prawidłowo podłączone i dobrze osadzone.  
(Od lewej do prawej - GND: czarny, CB: zielony, CA: żółty, + 12V: czerwony)

Zacisk	Kolor
GND	Czarny
CB	Zielony
CA	Żółty
+12V	Czerwony

- Włóż kabel do obudowy, jak pokazano na rysunku i zabezpiecz kabel od wewnątrz za pomocą opasek zaciskowych.
- Ostrożnie zamknij obudowę modułu WIFI.



Zdjęcie 1



Zdjęcie 2



Zdjęcie 3



Zdjęcie 4

### 7.3 Umiejscowienie modułu WIFI

Poszukaj suchego, niezakurzonego miejsca, aby zainstalować moduł WIFI. Upewnij się, że wybrana lokalizacja zapewnia dobrą jakość odbioru.

Przeprowadź wszelkie niezbędne ustawienia zdalnego dostępu zgodnie z opisem w sekcji Sieć przed umiejscowieniem modułu WIFI. Jeśli nie można ustanowić dobrej jakości połączenia między modułem WIFI a siecią bezprzewodową, spróbuj użyć dostępnych w sprzedaży wzmacniaczy WIFI.

Po znalezieniu odpowiedniego miejsca instalacji przytwierdź moduł WIFI na ścianie.

Możesz dokonać ustawień w Salt Relax POWER w menu Network (Sieć), gdy tylko moduł WIFI zostanie zainstalowany.

## 7.4 Portal internetowy ([www.naturally-salt-poolaccess.com](http://www.naturally-salt-poolaccess.com))

Postępuj w następujący sposób, gdy tylko połączenie z siecią zostanie ustanowione:

- Otwórz stronę: [www.naturally-salt-poolaccess.com](http://www.naturally-salt-poolaccess.com)
- Wybierz opcję „Registration” (Rejestracja) i wprowadź wymagane dane. Identyfikator węzła znajdziesz w menu Settings -> System Info -> Power module menu (Ustawienia -> Informacje o systemie -> Moduł zasilania)



- Po wykonaniu wszystkich ustawień, będziesz miał zdalny dostęp do swojego Salt Relax POWER. Na przykład, możesz ustawić wydajność produkcji chloru, zmienić czasy filtracji lub przełączać podłączone za pomocą dodatkowego przełącznika funkcje. Jeśli korzystasz z opcji pH i / lub Rx, będziesz mógł również zobaczyć powiązane zmierzone wartości.

## 8 Opis urządzenia



### Niezbędne kwalifikacje:

Tylko specjaliści o dogłębnej wiedzy na temat budowy basenu i dogłębnej wiedzy na temat instalacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych mogą otworzyć Salt Relax POWER lub wykonać opisane poniżej połączenia!



### Niebezpieczeństwo spowodowane prądem elektrycznym

Salt Relax POWER działa, gdy tylko napięcie zostanie doprowadzone do zacisków zasilania. Elektroda chloru lub dodatkowe funkcje mogą być włączone lub przełączone. Kontakt z elementami pod napięciem może prowadzić do porażenia prądem. Może to doprowadzić do poważnych lub nawet śmiertelnych obrażeń i szkód materialnych, dlatego mają zastosowanie następujące zasady:

- Wszystkie tego typu zadania muszą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony i doświadczony personel!
- Urządzenie musi być zawsze odłączone od zasilania przed rozpoczęciem prac instalacyjnych i konserwacyjnych!
- Zabezpieczyć urządzenie przed włączeniem podczas wykonywania prac!
- Dodatkowe moduły muszą być zainstalowane / usunięte w stanie bez zasilania!
- Kable muszą być również podłączone w stanie beznapięciowym!
- Należy zawsze stosować niezależne od elektrolizerz zabezpieczenie!
- W razie potrzeby należy aktywować ochronę hasłem głównego menu!
- Należy przestrzegać odpowiednich krajowych przepisów bezpieczeństwa!
- Wszystkie zabezpieczenia i urządzenia ochronne muszą zostać ponownie zamontowane lub ponownie uruchomione natychmiast po zakończeniu pracy!
- Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia, może prowadzić do śmiertelnych obrażeń i unieważnić gwarancję!



### UWAGA

Aby zapobiec wyładowaniom elektrostatycznym uszkadzającym wrażliwe elementy elektroniczne podczas wykonywania prac przy otwartym urządzeniu.

- Jeśli to możliwe, uziem się podczas pracy przy otwartym urządzeniu.
- Unikaj niepotrzebnego dotykania elementów elektronicznych.

## 8.1 Połączenia i bezpieczniki w Salt Relax POWER



- 1 Przejście kablowe dla czujnika temperatury
- 2 Podłączenie elektrody redoks
- 3 Podłączenie elektrody pH
- 4 Podłączenie czujnika gazu (cienki kabel)
- 5 Podłączenie elektrody chloru (gruby kabel)
- 6 Włącznik / wyłącznik
- 7 Kabel zasilający 230 V / 60 Hz



- 1 Bezpiecznik 4 A / zwłoczny dla przekaźników przewodzących prąd (PH, AUX1 i AUX2)
- 2 Bezpiecznik 4 A / zwłoczny dla zasilania i sterowania

## 8.2 Zdejmowanie przedniej pokrywy obudowy



### UWAGA

Przed otwarciem odłączyć Salt Relax POWER od zasilania. Nie wystarczy wyłączenie urządzenia za pomocą włącznika / wyłącznika. Zabezpiecz urządzenie przed przypadkowym włączeniem.

Aby otworzyć pokrywę obudowy postępuj w następujący sposób:

- Ostrożnie popchnij dwa dolne zaciski w dół i dwa górne zaciski do góry i wyjmij je.
- Ostrożnie pociągnij przednią pokrywę obudowy do przodu, aż znajdzie się około 15 cm od urządzenia. Ostrożnie wyciągnij kabel łączący płytę główną i wyświetlacz ze złącza na płycie głównej.
- Teraz możesz ostrożnie pociągnąć pokrywę do przodu.



### Montaż przedniej pokrywy obudowy

Wykonaj czynności opisane powyżej w odwrotnej kolejności, aby zamontować przednią pokrywę. Upewnij się, że wszystkie kable podłączonych urządzeń zewnętrznych są poprowadzone w sposób uporządkowany za przednią pokrywę obudowy. Sprawdź, czy przednia pokrywa obudowy jest dobrze osadzona w uszczelce, zanim zasuniesz zaciski. Musi istnieć możliwość łatwego przesuwania zacisków.

## 8.3 Wymiana baterii

Jeśli zauważysz, że ustawienia, np. czas, nie jest prawidłowy po włączeniu urządzenia po pozostawieniu go wyłączonym na pewien czas, bateria może być niesprawna. W takim przypadku należy wymienić baterię (bateria litowa, typ CR2032). Podczas wkładania nowej baterii należy bezwzględnie przestrzegać prawidłowej biegunowości (+ góra, - dół).



## 8.4 Instalowanie przejścia kablowego (dławika)

W celu podłączenia urządzenia zewnętrznego (np. Oświetlenia) lub czujnika zewnętrznego (np. łopatkowego czujnika przepływu) do Salt Relax POWER należy utworzyć dodatkowe przejście kablowe. W tym celu na dole i po bokach przedniej pokrywy obudowy Salt Relax POWER znajdują się zaślepienie otwory.

Postępuj w następujący sposób:

- Wybierz otwór znajdujący się najbliżej terminalu, z którego chcesz korzystać.
- Naciskaj od środka na zaślepkę otworu, aż ją zobaczysz na zewnątrz obudowy. Teraz naciśnij zaślepkę z zewnątrz. Powtarzaj ten krok, aż okrągła zaślepka zostanie usunięta, pozostawiając okrągły otwór. Jeśli otwór nie jest idealnie okrągły, możesz go wyrównać ostrożnie, używając odpowiedniego pilnika.
- Teraz umieść dławik kablowy w otworze od zewnątrz i zablokuj go od wewnątrz nakrętką.



Naciśnij od wewnątrz



Naciśnij z zewnątrz



Otwór



Dławik z zewnątrz



Nakrętka wewnątrz

Postępuj w następujący sposób, aby wprowadzić kabel przez przejście kablowe:

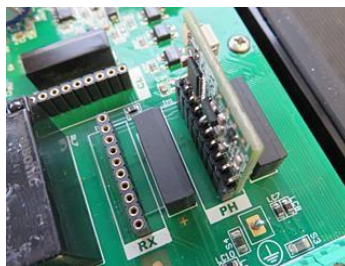
- Odkręć nakrętkę dławika kablowego, aż znajdzie się na samym końcu gwintu. Alternatywnie możesz usunąć ją całkowicie.
- Wyjmij zaślepkę, pozostawiając uszczelkę w dławiku.
- Wprowadzić kabel przez nakrętkę i dławik kablowy do środka. Upewnij się, że po wewnętrznej stronie pokrywy obudowy znajduje się odpowiednia długość kabla.
- Podłącz kabel zgodnie ze schematem połączeń.
- Dokręć nakrętkę (bez wywierania nadmiernej siły), aby uzyskać dobre uszczelnienie.

## 8.5 Instalacja modułu pH i modułu redoks

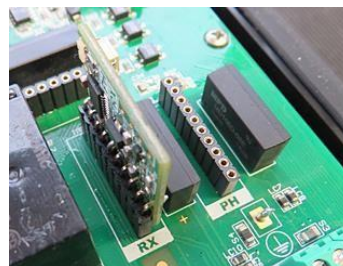
Aby użyć opcji pH lub opcji redoks, odpowiedni moduł musi być zainstalowany w urządzeniu. Aby to zrobić,

wykonaj następujące czynności:

- Odłącz Salt Relax POWER od sieci. Nie wystarczy wyłączenie urządzenia przyciskiem na obudowie.
- Zdejmij przednią pokrywę Salt Relax POWER (patrz: Zdejmowanie przedniej pokrywy obudowy)
- Umieść moduł pH lub redoks w dostarczonym uchwycie, jak pokazano na schemacie. Zwróć uwagę na prawidłową biegunowość.



Gniazdo na moduł pH (PH)



Gniazdo na moduł redoks (RX)

- Zamknij pokrywę (patrz Zdejmowanie przedniej pokrywy obudowy)
- Gdy tylko ponownie podłączysz Salt Relax POWER do zasilania i go włączysz to oprogramowanie wykryje podłączoną opcję i wyświetli powiązane menu w odpowiednich miejscach.



## 8.6 Podłączenie zacisków



### Niezbędne kwalifikacje:

Tylko specjaliści o dogłębnej wiedzy na temat budowy basenu i dogłębnej wiedzy na temat instalacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych mogą utworzyć Salt Relax POWER lub wykonać opisane poniżej połączenia!



### UWAGA

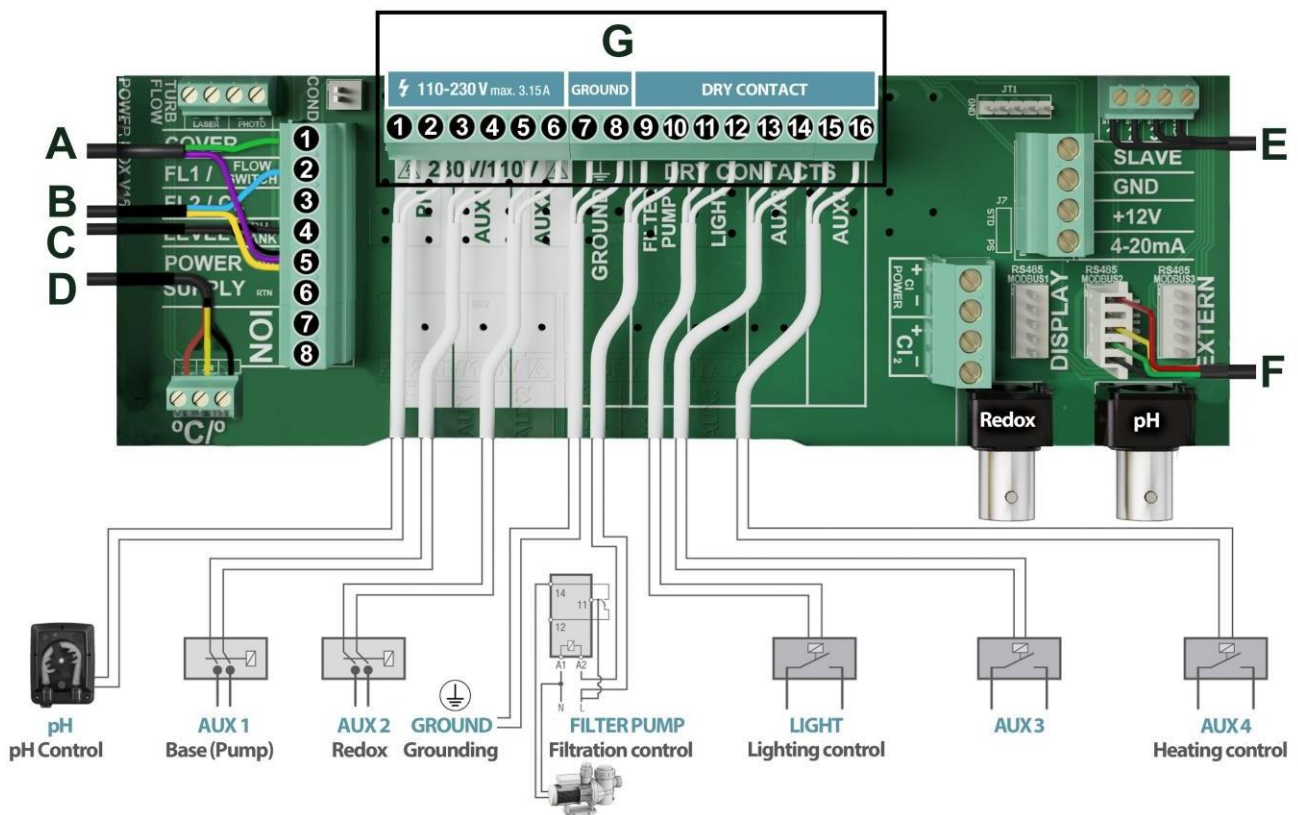
Aby zapobiec wyładowaniom elektrostatycznym uszkadzającym wrażliwe elementy elektroniczne podczas wykonywania prac przy otwartym urządzeniu:

- Jeśli to możliwe, uziem się podczas pracy przy otwartym urządzeniu.
- Unikaj niepotrzebnego dotykania elementów elektronicznych.



### UWAGA

Przestrzegaj dopuszczalnych maksymalnych prądów dla przekaźników wyjść przełączających 1 do 3 (w sumie nie więcej niż 4 A). Jeśli wymagane są wyższe moce przełączania, konieczne jest zastosowanie odpowiednich wyłączników automatycznych!




Blok	Przeznaczenie	Terminal (kolor)			
A	Pokrywa	1 (zielony)	5 (fioletowy)		
B	Czujnik łopatkowy	2 (czerwony)	5 (żółty)		
C	Sygnal zbiornika	4 (czarny)	5 (czarny)		
D	Czujnik temperatury	1 (czerwony)	2 (żółty)	3 (czarny)	
E	Pompa filtracyjna o zmiennej prędkości	1 Wolno	2 Średnio	3 Szybko	4 Domyślna
F	WIFI	Uniwersalna wtyczka			

Blok	Przeznaczenie	Terminal	
G	Pompa pH	1	2
	AUX1	3	4
	AUX2	5	6
	Uziemienie	7	8
	Pompa filtrująca	9	10
	Oświetlenie	11	12
	AUX3	13	14
AUX4	15	16	

## 9 Rozwiązywanie problemów i usuwanie usterek

Charakter błędu	Możliwa przyczyna	Działania naprawcze
<b>Salt Relax POWER</b>		
Wyświetlacz Salt Relax pozostaje zgaszony	Urządzenie nie ma zasilania. Urządzenie jest wyłączone (przełącznik On/Off nie świeci się). Połączenie kablowe między wyświetlaczem a płytą główną jest uszkodzone, np. złącze nie jest podłączone.	Włóż wtyczkę sieciową. Włącz urządzenie. Sprawdź połączenie.
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat FLOW	Podłączenie wtyczki / kabla jest luźne. Czujnik gazu jest zabrudzony. Łopatkowy czujnik przepływu jest zabrudzony. Powietrze w czujniku gazu.	Sprawdź połączenie wtykowe czujnika gazu i jeśli jest zainstalowany to sprawdź, czy łopatkowy czujnik przepływu jest prawidłowo podłączony. Oczyść czujnik gazu w górnej celi chloru. Wyczyść łopatkowy czujnik przepływu. Sprawdź, czy w rurach jest powietrze.
<b>Elektroda produkcji chloru</b>		
Wskaźnik Low (niski) zapala się na głównym widoku wyświetlacza	Woda w basenie jest bardzo zimna. Niska zawartość soli w basenie. Duża ilość kamienia na płytach elektrody chloru. Elektroda chloru jest zużyta (bardzo mało pęcherzyków gazu lub brak pęcherzyków gazu na płytach elektrody).	Sprawdź temperaturę wody: Jeśli woda jest bardzo zimna, komunikat jest normalny i można go zignorować. Produkcja chloru jest mała, ale przy zimnej wodzie wymagany jest bardzo mały dodatek środka dezynfekującego. Sprawdź stężenie soli w wodzie i w razie potrzeby dodaj sól (1,5-2,5 g NaCl na 1 litr wody w basenie). Oczyść płytki elektrody chloru, jak opisano w rozdziale Konserwacja. Jednocześnie wyczyść łopatkowy czujnik przepływu. Sprawdź, czy elektroda chloru jest zużyta i jeśli to konieczne, wymień ją na nową. Uwaga: Gdy „Low” (niski) jest wyświetlane po raz pierwszy, wskazując, że elektroda jest zużyta to będzie ona działała jeszcze przez około 3 tygodnie, zanim przestanie funkcjonować.
Nadmiar chloru w wodzie	Wydajność elektrody chloru jest zbyt wysoka. Jeśli używana jest opcja redoks: błąd wartości zadanej redoks. Jeśli używana jest opcja redoks: sprawdź, elektrodę redoks pod kątem: - zabrudzenia - uszkodzenia - kalibracji W przypadku ręcznego dozowania chloru: zbyt duża ilość chloru podana np. przy ręcznym chlorowaniu szokowym.	Zmniejsz intensywność produkcji chloru. Sprawdź wartość zadaną redoks i korelację między wartością zadaną redoks a wartością wolnego chloru. Elektroda redoks - wyczyść - wymień - skalibruj Pozwól, aby wartość chloru „opadła” do odpowiedniego poziomu.
Poziom wolnego chloru w basenie nie osiąga 0,8 ppm	Zbyt krótki czas pracy pompy filtracyjnej. Wydajność elektrody chloru jest zbyt niska. Zbyt niskie stężenie soli. Za wysoka zawartość kwasu izocyjanurowego.	Zwiększ czas pracy pompy. Zwiększ wydajność produkcji chloru. Sprawdź stężenie soli w wodzie i w razie potrzeby dodaj sól (1,5-2,5 g NaCl na 1 l wody w basenie). Sprawdź poziom kwasu izocyjanurowego w wodzie (30-50 ppm) - jeśli jest za wysoki, rozcieńcz wodę przez płukanie filtra, a następnie dodanie świeżej wody (sprawdź i wyreguluj zawartość soli).
System elektrolizy nie osiąga maksymalnej wydajności	Nieprawidłowy pomiar zawartości wolnego chloru. Niezwyczajnie duża liczba osób korzystających z basenu lub wzrost temperatury wody. Wartość pH wody jest wyższa niż 7,8. Zbyt niskie stężenie soli. Elektroda chloru jest zanieczyszczona lub pokryta kamieniem. Elektroda chloru jest zużyta (bardzo mało pęcherzyków gazu lub brak pęcherzyków gazu na płytach elektrody).	Sprawdź, czy odczynnik twojego sprzętu pomiarowego nie jest przeterminowany. Uruchom funkcję Boost. Jeśli temperatura wody pozostaje wysoka przez dłuższy czas lub duża liczba osób korzysta z basenu, należy zwiększyć wydajność produkcji chloru. Ustaw wartość pH wody na ok. pH 7,2. Sprawdź stężenie soli w wodzie i w razie potrzeby dodaj sól (1,5-2,5 g NaCl na 1 l wody w basenie). Oczyść płytki elektrody chloru, jak opisano w rozdziale Konserwacja. Jednocześnie wyczyść łopatkowy czujnik przepływu. Sprawdź, czy elektroda chloru jest zużyta i jeśli to konieczne, wymień ją na nową.

Charakter błędu	Możliwa przyczyna	Działania naprawcze
Tytanowa elektroda chloru pokrywa się kamieniem w ciągu jednego miesiąca	Bardzo twarda woda, zwiększona wartość pH i całkowita twardość.  Elektroda chloru nie oczyszcza się sama, brak zmiany polaryzacji.  Zbyt długa zmiana polaryzacji dla twardości wody.	Wyreguluj pH i twardość całkowitą.  Sprawdź, czy działa automatyczna zmiana polaryzacji (ustawienie domyślne: zmień pol 1 na pol 2 co 300 min).  Przyspiesz zmianę polaryzacji (funkcja automatycznego samooczyszczenia). UWAGA: Jeśli przyspieszysz zmianę polaryzacji (do 200 minut lub mniej), żywotność elektrody zostanie zmniejszona i gwarancja na elektrodę zostanie utracona. Dokonaj tego ustawienia korzystając z pomocy specjalistycznego technika serwisowego / instalatora.
<b>Pomiar pH</b>		
Pomiar kontrolny pH i wskazanie na wyświetlaczu urządzenia różnią się	Kalibracja jest niepoprawna lub nie została wykonana przez zbyt długi czas.	Ponownie skalibruj układ pomiarowy pH (elektrodę).
Błąd kalibracji podczas kalibracji pH	Błędne wprowadzenie wartości kalibracji.  Elektroda jest brudna lub uszkodzona.  Wilgoć w pobliżu przewodów.  Wzmacniacz pomiarowy jest uszkodzony.	Powtórz kalibrację.  Oczyścić elektrodę środkiem do czyszczenia elektrod i splucz wodą destylowaną. Jeśli kalibracja elektrody nie jest możliwa po takim czyszczeniu, należy ją wymienić.  Osusz lub wymień przewody.  Urządzenie musi zostać naprawione lub wymienione.
<b>Regulacja pH / dozowanie pH</b>		
Alarm pH (AL3) Regulacja pH nie była w stanie osiągnąć wartości zadanej pH w basenie w zaprogramowanym maksymalnym czasie dozowania.	Pompa dozująca pH nie jest włączona (przełącznik ustawiony na 0).  Kanister pH-Minus / pH-Plus jest pusty.  Wyciek z przewodów dozujących pH.  Szybkość dozowania pompy dozującej pH jest zbyt niska.	Włącz pompę dozującą pH (ustaw przełącznik na 1)  Umieść pełny kanister pH Minus / pH Plus na swoim miejscu. Aby szybko napełnić pusty wąż dozujący, pompę można przestawić w pozycję 2. Upewnij się, że zresetowałeś przełącznik do pozycji 1, gdy tylko wąż zostanie ponownie napełniony.  Napraw przewody dozujące. Uwaga! Wyciek pH Minus / pH Plus może powodować oparzenia chemiczne. Należy nosić rękawice i okulary ochronne.  Zwiększ wydajność dozowania, przekręcając w prawo czerwony regulator obrotów pompy dozującej. W tym celu ustaw przełącznik pompy na 0 i zabezpiecz pompę przed włączeniem. Zdejmij przezroczystą pokrywę z pompy i wyreguluj czerwony regulator za pomocą wkrętaka płaskiego. Nie przełączaj pompy z powrotem do stanu roboczego (pozycja przełącznika 1), dopóki nie założysz pokrywy.  Zresetuj AL3 za pomocą  po usunięciu usterki.
Pompa dozująca nie działa, chociaż wartość pomiarowa na urządzeniu wskazuje, że należy uruchomić dozowanie	Przełącznik dozujący jest uszkodzony.  Pompa dozująca jest uszkodzona.	W menu Konfiguracja przełącznika przypisz funkcję pH do innego przełącznika. W razie potrzeby urządzenie należy naprawić lub wymienić.  Sprawdź pompę dozującą i wymień w razie potrzeby.
Pompa dozująca działa, ale nie ma korekty pH	Kanister pH Minus / pH Plus pusty.  Nieszczelny system dozujący, wyciek pH-Minus / pH-Plus.	Wymień kanister pH-Minus / pH-Plus na pełny. Aby szybko napełnić pusty wąż dozujący, można ustawić pompę na pozycję 2.  Sprawdź całą linię dozowania i napraw wszelkie nieszczelności.
<b>Pomiar redoks</b>		
Potencjał redoks nie odpowiada pomiarowi kontrolnemu	Kalibracja jest niepoprawna lub nie została wykonana przez zbyt długi czas.	Ponownie skalibruj układ pomiarowy redoksu (elektrodę).
Błąd kalibracji podczas kalibracji redoksu	Błędne wprowadzenie wartości kalibracji.  Elektroda jest brudna lub uszkodzona.  Wilgoć w pobliżu przewodów.  Wzmacniacz pomiarowy jest uszkodzony.	Powtórz kalibrację.  Oczyścić elektrodę środkiem do czyszczenia elektrod i splucz wodą destylowaną. Jeśli kalibracja elektrody nie jest możliwa po takim czyszczeniu, należy ją wymienić.  Osusz lub wymień przewody.  Urządzenie musi zostać naprawione lub wymienione.
<b>Pomiar temperatury</b>		
Wyświetlacz temperatury jest uszkodzony	Kalibracja jest niepoprawna lub nie została wykonana przez zbyt długi czas.  Czujnik temperatury jest uszkodzony.  Wilgoć w pobliżu przewodów.	Ponownie skalibruj układ pomiaru temperatury.  Wymień czujnik temperatury.  Osusz lub wymień przewody.



Basen		
Utlenczenie na metalowych częściach basenu	Utlenczone elementy i / lub basen nie są odpowiednio utlenione.	Zlecić sprawdzenie uziemienia przez specjalistę.
	Utlenczone elementy nie są wykonane ze stali nierdzewnej o odpowiedniej jakości.	Używaj elementów wykonanych ze stali nierdzewnej o odpowiedniej jakości.
Moduł WIFI		
Prawidłowe hasło zostało wprowadzone dla sieci WIFI, ale obie diody LED nie świecą.	Moduł nie połączył się z wymaganą siecią.	Zmiana kanału (ustawienia routera) może rozwiązać problem. Proszę skonsultować się z ekspertem w dziedzinie IT.

## 10 Konserwacja

Harmonogram konserwacji zawiera tylko minimalne wymagania konserwacyjne. Częstotliwość, z jaką wymagana jest konserwacja, zależy od intensywności użytkowania.

Częstotliwość konserwacji jest określona w odpowiednich przepisach dla danego kraju! Oznacza to, że okresy konserwacji mogą być znacznie krótsze niż podane tutaj. Należy przestrzegać odpowiednich przepisów i norm obowiązujących w danym kraju.



### UWAGA!

Można używać tylko części zamiennych i czujników producenta. Nieprzestrzeganie tego spowoduje utratę gwarancji.

### 10.1 Czyszczenie elektrody chloru

Salt Relax POWER jest wyposażony w programowalną funkcję automatycznego czyszczenia elektrod. Ta funkcja opiera się na cyklicznym odwróceniu polaryzacji elektrody do produkcji chloru. Zmiana polaryzacji umożliwia automatyczne usunięcie osadów kamienia osadzonych po jednej stronie płytek elektrody podczas pracy. Procedura ustawiania tej funkcji jest opisana w "Ustawienia serwisowe"

Można skrócić cykle polaryzacji, jeśli okaże się, że osady kamienia wapiennego mają tendencję do tworzenia się na elektrodzie chloru. **Należy jednak pamiętać, że ustawienie 200 minut lub mniej znacznie zmniejszy typową żywotność ogniwa do produkcji chloru i unieważni gwarancję.**

Jeśli z drugiej strony okaże się, że elektroda chloru pozostaje czysta nawet po dłuższych okresach pracy, można przedłużyć cykle polaryzacji, co wydłuży żywotność elektrody do produkcji chloru.

Jeśli jednak osady kamienia tworzą się na płytkach elektrody, można ją wyjąć z celi chloru (konieczne jest zamknięcie zaworów obejściowych przed wykonaniem tej czynności. Uwaga! Może nastąpić wyciek wody) i zanurzyć ją w roztworze BAYROL Decalcit Super. Jednocześnie należy wyczyścić łopatkowy czujnik przepływu, ponieważ może mieć on również osady z kamienia lub zabrudzenia.



### UWAGA!

Konieczne jest usunięcie elektrody chloru kąpielii czyszczącej, gdy tylko osady zostaną rozpuszczone. Pozostawienie elektrody w roztworze na dłużej spowoduje uszkodzenie, które nie jest objęte gwarancją!

Nigdy nie próbuj usuwać osadów mechanicznie (np. Za pomocą pędzla lub metalowych narzędzi). Może to spowodować nieodwracalne uszkodzenie ogniwa.

### 10.2 Ogólna konserwacja

- Sprawdź parametry wody podane w tabeli w rozdziale Chemia wody.
- Wykonuj regularne płukanie wsteczne, aby utrzymać skuteczność działania filtra. Sprawdź zawartość soli po dodaniu świeżej wody. Jeśli to konieczne, dodaj sól, aby skompensować straty spowodowane płukaniem wstecznym.
- Regularnie czyść skimmer / rynny przelewowe swojego basenu.
- Używaj środka do czyszczenia podłóg (wykładzin ceramicznych) jaki dotąd stosowałeś.
- Od czasu do czasu przeprowadzaj kontrolę wzrokową systemu. W szczególności sprawdź wszystkie elementy pod kątem wycieków i sprawdź stan elektrody produkcyjnej chloru.
- Wymieniaj elektrody (pH i redoks, jeśli są używane) i wężyki dozujące pomp co rok.

### 10.3 Czyszczenie

Jeśli to konieczne, wyczyść powierzchnię urządzenia miękką, niestrzępiącą się szmatką. W razie potrzeby można ją zwilżyć niewielką ilością wody. Nigdy nie używaj agresywnych środków czyszczących.

## 10.4 Wymiana wężyka pompy dozującej

Procedura wymiany wężyka pompy dozującej są opisane w instrukcji dostarczonej z pompą.



### Niebezpieczeństwo spowodowane chemikaliami

Mogą pojawić się pozostałości żrącego produktu, w momencie wyciągnięcia wężyka z pompy. => Poważne zagrożenie dla zdrowia (oparzenia chemiczne) i uszkodzenie innych przedmiotów. Z tego powodu zawsze należy najpierw opróżnić wężyk pompy i przewody zasilające, w razie potrzeby nosić okulary ochronne i rękawice ochronne, a także zabezpieczyć otoczenie szmatką przed wyciekami produktu.



### Niebezpieczeństwo spowodowane obracającymi się częściami

Wirnik pompy dozującej może się nagle uruchomić => niebezpieczeństwo zgniecenia palców. Z tego powodu: Upewnij się, że pompa dozująca pozostaje odłączona od napięcia podczas wymiany wężyka.

## 11 Wyłączenie z eksploatacji na zimę

Nie są wymagane żadne specjalne środki, jeśli odłączasz sprzęt na krótki czas (np. kilka dni). Jeśli praca ma zostać przerwana na kilka tygodni, na przykład w okresie zimowym, należy wykonać następujące prace:

- Chroń rurociągi basenowe i obejście przed zamarznięciem poprzez spuszczenie z nich wody.
- Jeśli chcesz pozostawić system włączony w okresie zimowym, włącz funkcję ochrony przed zamarzaniem. Jednak może to nie zapobiec zamarzaniu wody w wyjątkowo niskich temperaturach.
- W razie potrzeby zdejmij przewód ssawny z pojemnika i przepłucz go wodą.
- Zdejmij pompę pH, przechowuj ją w chłodnym, suchym miejscu i chroń ją przed promieniowaniem UV.
- Przepłucz wężyk dozujący wodą.
- Odłącz urządzenie od sieci.
- Wyjmij wężyk dozujący z pompy.
- Usuń szklane elektrody (pH / redoks) z uchwytów i uszczelnij gwintowane otwory.
- Przechowuj elektrody w miejscu wilgotnym i zabezpieczonym przed mrozem. W tym celu napełnij próbówki fabryczne wodą (np. wodą z basenu, nie używaj wody destylowanej).

Aby ponownie uruchomić urządzenie po zimie, postępuj jak przy pierwszej instalacji.

Ponadto wszystkie elementy muszą być sprawdzone pod kątem prawidłowego działania.

Wszystkie zdemontowane części (elektrody, wężyki dozujące) muszą być zamontowane w prawidłowych pozycjach.

Sprawdź ustawienia Salt Relax POWER. Postępuj zgodnie z procedurą pierwszego uruchomienia i skalibruj elektrody zgodnie z opisem.

## 12 Utylizacja

Przed utylizacją urządzenia po zakończeniu okresu użytkowania należy je dokładnie przepłukać i opróżnić. Urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z dyrektywą ROHS oraz ustawą o sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Nie wolno go wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Oddaj urządzenie do odpowiedniego i wyznaczonego punktu zbiórki.

## 13 Dane techniczne

Wyświetlacz	Kolorowy wyświetlacz 2,8" TFT
Nawigacja	Obsługa oprogramowania za pomocą 6 klawiszy
Elektronika	32-bitowy mikroprocesor
Bezpieczeństwo pracy	Ochrona hasłem dla poziomu serwisowego
Wybór języka	Polski, niemiecki, angielski, francuski, hiszpański, włoski
Zawartość soli	1.5 g/l – 100 g/l
Regulacja wydajności elektrody chloru	0 – 100 %, regulowane skokowo co 1 %
Zredukowana produkcja przy zamkniętym przykryciu basenu	Tak, poprzez zewnętrzny sygnał z przykrycia basenu, dowolna regulacja redukcji wydajności produkcji chloru
Zwiększona produkcja chloru	Funkcja Boost
Automatyczne czyszczenie elektrody chloru	Zmiana polaryzacji, cykle regulowane od 1 do 999 minut
Licznik godzin pracy	Tak, może być sprawdzony przez użytkownika
Przepływ przez celę chloru	4 m <sup>3</sup> – 30 m <sup>3</sup>
Monitorowanie przepływu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Czujnik gazu w celi chloru</li> <li>• Łopatkowy czujnik przepływu</li> </ul>
Wymiary celi chloru	310 x 63 mm
Długość kabla elektrody chloru	1.5 m
Maksymalne ciśnienie w celi chloru	3,5 bara
Żywotność elektrody chloru	Zwykle 5000 godzin
Materiał elektrody	Tytan pokryty rutenem/irydem
Dopuszczalna temperatura wody	1° C – 45° C
Pomiar temperatury	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomiar za pomocą czujnika LM35 ze stali nierdzewna</li> <li>• Skala 0 – 100° C</li> <li>• Rozdzielczość 1° C</li> <li>• Kalibracja Kalibracja 1-punktowa</li> </ul>
Pomiar wartości pH (opcjonalnie)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomiar za pomocą elektrody kombinowanej</li> <li>• Regulacja 1-stronna, opcjonalnie regulacja 2-stronna</li> <li>• Skala pH 0 – 10 pH</li> <li>• Rozdzielczość pH 0.1 pH</li> <li>• Kalibracja pH Kalibracja 1- lub 2-punktowa (pH 7 i pH 10)</li> </ul>
Pomiar redoks (opcjonalnie)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pomiar za pomocą elektrody kombinowanej</li> <li>• Skala Rx 0 – 1000 mV</li> <li>• Rozdzielczość Rx 1 – 3 mV</li> <li>• Kalibracja Rx Kalibracja 1-punktowa</li> </ul>
Wejścia pomiarowe	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pH i redoks BNC</li> <li>• Temperatura zaciski</li> </ul>
Alamy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Niskie stężenie soli w wodzie</li> <li>• Brak przepływu wody przez celę chloru</li> <li>• Dozowanie pH (tylko jeśli używany jest moduł pH)</li> <li>• Zbyt wysokie/zbyt niskie pH (tylko jeśli używany jest moduł pH)</li> <li>• Alarm czasu dozowania pH (tylko jeśli używany jest moduł pH)</li> </ul>
Wyjścia zewnętrzne do sterowania	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 x 110 – 230 V</li> <li>• 4 x bez napięciowe</li> <li>• Pompa filtracyjna ze zmienną regulacją prędkości (3 x prędkość, 1 x wspólna).</li> </ul>
Zasilanie elektrolizera	110 – 240 V, 50/60 Hz
Pobór mocy	Maksymalnie 150 W
Klasa ochrony elektrolizerz	IP 54
Waga, kontroler	około 2,8 kg
Wymiary, kontroler	237 x 300 x 152 mm (D x W x G)

### Uszkodzenia transportowe

Nasze urządzenia i części zamienne są zawsze transportowane na ryzyko użytkownika. Przed przyjęciem towaru użytkownik musi sprawdzić, czy jest on w idealnym stanie. Uszkodzenia transportowe należy wpisać na liście przewozowym spedytora.

BAYROL nie ponosi odpowiedzialności za szkody transportowe.

## 14 Deklaracja zgodności EC

# Deklaracja zgodności EC

My,

**BAYROL Deutschland GmbH  
Robert-Koch-Str. 4  
82152 Planegg/Steinkirchen  
Niemcy**

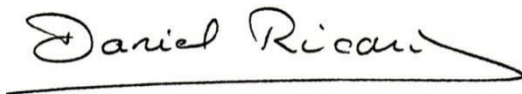
niniejszym oświadczam, że modele produktów wymienionych poniżej, które wprowadzamy do obrotu, spełniają wymagania wskazanej dyrektywy EC.

Deklaracja utraci ważność w przypadku nieskoordynowanych modyfikacji produktu.

Model produktu:	<b>Salt Relax POWER</b>
Marka:	<b>BAYROL</b>
Seria nr.:	<b>Patrz tabliczka znamionowa</b>
Dyrektywy EC:	<b>EC - Low Voltage Directive (2006/95/EC) EC - EMC Directive (2004/108/EC)</b>
Stosowane normy harmonizujące:	<b>UNE-EN 60335-1: 2002 + A1: 2004 + A11: 2004 + A1: 2005 + CORR: 2007 + ERR: 2005 + A2: 2006 + A12: 2006 + A2: 2007 + A13: 2008 + CORR2010 + CORR2: 2010 + A15: 2011 (PARTIAL) UNE-EN 60335-2-108: 2008 UNE-EN 61000-6-1: 2007 UNE-EN 61000-6-3: 2007 UNE-EN 61000-3-2: 2006 + A1: 2010 + A2: 2010 UNE-EN 61000-3-3:2009 UNE-EN 55014-1: 2008 + ERR: 2009 + / A1 / 2009 + A2: 2012 UNE-EN 55014-2: 1998 / A1:2002 / A2: 2009 EN 301489-1 v1 8.1 (2008-02)</b>

Data, podpis producenta:

**01.03.2015,**



Informacje podpisującego:

**Dyrektor zarządzający BAYROL Group**